

BPA121

English

Čeština

Polski

Magyar

Türkçe

User Manual **BPA121** Compact Weighing Scale

Návod k použití **BPA121** Kompaktní vážící váha

Podręcznik użytkownika **BPA121** Waga kompaktowa

Felhasználói útmutató **BPA121** Kompakt súlymérleg

Kullanım kılavuzu **BPA121** Kompakt tartı



METTLER TOLEDO

METTLER TOLEDO Service

Congratulations on choosing the quality and precision of METTLER TOLEDO. Proper use of your new equipment according to this Manual and regular calibration and maintenance by our factory-trained service team ensures dependable and accurate operation, protecting your investment. Contact us about a service agreement tailored to your needs and budget. Further information is available at ► www.mt.com/service.

There are several important ways to ensure you maximize the performance of your investment:

- 1 **Register your product:** We invite you to register your product at www.mt.com/productregistration so we can contact you about enhancements, updates and important notifications concerning your product.
- 2 **Contact METTLER TOLEDO for service:** The value of a measurement is proportional to its accuracy – an out of specification scale can diminish quality, reduce profits and increase liability. Timely service from METTLER TOLEDO will ensure accuracy and optimize uptime and equipment life.
 - ➔ **Installation, Configuration, Integration and Training:** Our service representatives are factory-trained weighing equipment experts. We make certain that your weighing equipment is ready for production in a cost effective and timely fashion and that personnel are trained for success.
 - ➔ **Initial Calibration Documentation:** The installation environment and application requirements are unique for every industrial scale so performance must be tested and certified. Our calibration services and certificates document accuracy to ensure production quality and provide a quality system record of performance.
 - ➔ **Periodic Calibration Maintenance:** A Calibration Service Agreement provides on-going confidence in your weighing process and documentation of compliance with requirements. We offer a variety of service plans that are scheduled to meet your needs and designed to fit your budget.

Table of Contents

	Safety Instructions	3
1	Introduction	4
	1.1 Specifications	4
	1.2 Display and Keypad	5
2	Installation	6
	2.1 Selecting the Installation Site.....	6
	2.2 Working Environment Requirement.....	6
	2.3 Unpacking.....	6
	2.4 Installing the Scale	7
3	Operation	7
	3.1 Powering On.....	7
	3.2 Powering Off.....	7
	3.3 Weighing	7
	3.4 Zeroing	7
	3.5 Weighing with Tare.....	8
	3.5.1 Taring.....	8
	3.5.2 Clearing Tare.....	8
4	Setup and Configuration	8
	4.1 Entering Setup Menu.....	8
	4.1.1 Entering User Menu	8
	4.1.2 Entering Service Menu	8
	4.2 Exiting Setup Menu.....	9
	4.3 Display in Setup Menu Mode	9
	4.4 Use of Function Keys with Menus	9
	4.5 Menu Structure.....	10
	4.5.1 User Menu Structure	10
	4.5.2 Service Menu Structure	11
	4.6 Calibration.....	12
	4.6.1 Selecting the Calibration Mode.....	12
	4.6.2 Two-Point Calibration	12
	4.6.3 Three-Point Calibration	13
	4.6.4 Zero Calibration	14
5	Maintenance and Service	15
	5.1 Cleaning and Maintenance	15
	5.2 Service.....	15
	5.3 Battery Charging	15
	5.4 Error Codes and Corrective Response	16
6	GEO Code	16

Safety Instructions



⚠ WARNING

- 1 This device is an electrostatic sensitive equipment. Please take necessary electrostatic precautions when using and maintaining it.
- 2 Please ensure the device is grounded during the weighing process, otherwise static buildup may cause damage to the weighing platform or the items being weighed.



⚠ WARNING

- 1 The BPA121 scale is not designed for use in areas classified as hazardous because of combustible or explosive atmospheres. Do not install a BPA121 scale into an explosive environment.
- 2 Only permit qualified personnel to service the terminal. Exercise care when making checks, tests and adjustments that must be made with power on. Failing to observe these precautions can result in bodily harm and/or property damage.
- 3 Do not charge the battery in a humid or dusty environment or when the temperature is below 0°C.
- 4 Use caution when testing the battery. A large amount of current may be present in the battery.
- 5 Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.
- 6 Use the BPA121 scale for weighing only. Do not use it for other purposes.
- 7 Avoid falling loads, shocks and lateral impacts. Do not overload the scale.
- 8 Lead-acid battery version: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not crush, disassemble, heat or incinerate. Replace battery with the original type only. Use of another battery may present a risk of burn, fire or explosion.
- 9 Dry-cell version: Use the screw foot tool to tighten battery cover screws (torque: 1.1-1.6Nm) to safeguard battery seal and preserve product life. Exposure to water and moisture can cause electrical hazards and product failure.

Disposal

In conformance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) this device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. If you have any questions, please contact the responsible authority or the distributor from which you purchased this device. Should this device be passed on to other parties, the content of this regulation must also be related.



Compliance Documents Download

National approval documents, e.g. the FCC Supplier Declaration of Conformity, are available online and/or included in the packaging. ► www.mt.com/ComplianceSearch

Manuals Download

Visit the website ► www.mt.com/BPA121-downloads OR scan the QR-Code to download more manuals of BPA121.



1 Introduction

The BPA121 compact weighing scale is specifically designed for food processing applications. It offers high protection against water penetration and humidity and is built to withstand wet and harsh environments. It is uniquely suitable for moist environments.

The BPA121 scale is not designed for use in areas classified as hazardous because of combustible or explosive atmospheres.

WARNING: Lead-acid battery version includes standard lead-acid batteries upon factory delivery; dry-cell version does not include dry batteries and requires customers to purchase them separately.

1.1 Specifications

BPA121 scale conforms to the specifications listed in the following tables.

Asia Pacific

A. Lead-acid Battery Version

Model	Capacity	Verification Division	Display Individual Division			
		2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d	30,000d / 37,500d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Dry-cell Version

Model	Capacity	Verification Division	Display Individual Division		
		3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d	30,000d / 37,500d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

A. Lead-acid Battery Version

Model	Capacity	Verification Division	Display Individual Division		
		3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d	30,000d / 37,500d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

BPA121 Specifications

Parameter	Lead-acid Battery Version	Dry-cell Version
Power	AC-DC 100-240V / 50-60Hz or rechargeable lead-acid batteries (6V, 5A/h)	Five pieces of D-size alkaline dry batteries
Power Consumption	6V / 60mA	7.5V / 20mA
Display	<ul style="list-style-type: none"> 6-bit 7-section red LED display Six-step brightness adjustable Single or dual display 	<ul style="list-style-type: none"> 6-bit 7-section red LED display Six-step brightness adjustable Dual display only
Working Temperature	-10°C to +40°C / -14°F to +104°F, ≤95% relative humidity, non-condensing	
Storage Temperature	-10°C to +70°C / -14°F to +158°F, 10%-95% relative humidity, non-condensing	
Tare Range	Full weighing division: when tare exists, the net weighing capacity reduces accordingly.	
Accessories	<ul style="list-style-type: none"> Stainless steel scale pan 6V/5Ah rechargeable lead-acid battery Charger station, capable of charging 6V/5Ah lead acid battery simultaneously 	<ul style="list-style-type: none"> Stainless steel scale pan AC-DC 100-240V / 50-60Hz power supply
Keypad	Mechanical keypad, 2 keys	
Dimensions	300 x 230 x 133 mm	
Shipping Dimensions	380 x 282 x 200 mm	
Platter Size	182 x 226 mm	
Net Weight	3.24 kg (with lead-acid battery)	2.23 kg (without battery)
Shipping Weight	3.81 kg (with lead-acid battery)	2.86 kg (without battery)
Approval	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Accuracy Class	III	
Hazardous Areas	The BPA121 scale cannot be operated in areas classified as Hazardous because of combustible or explosive atmospheres in those areas.	

1.2 Display and Keypad

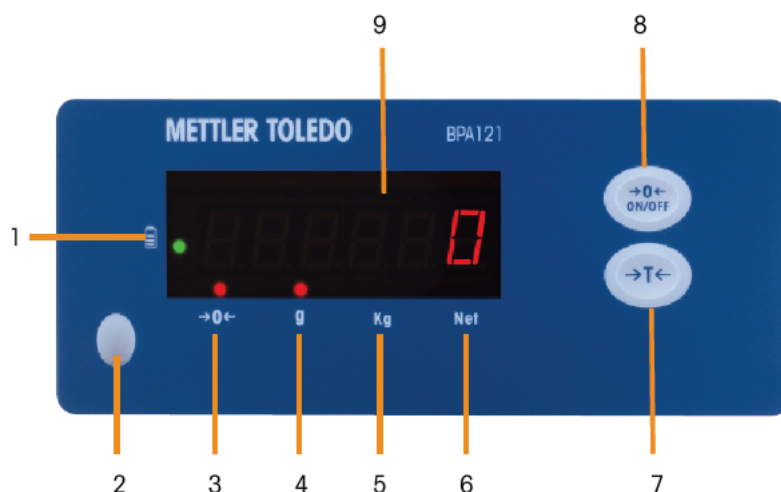


Figure 1: BPA121 Display and Keypad

1	Battery Indicator	<p>The battery indicator lights in the following pattern:</p> <ul style="list-style-type: none"> Green: The battery is full. Red: The battery is low. Please charge the battery immediately. Blinking Red: The battery is low and the scale will turn off. Yellow: The battery is charging. <p>The battery indicator does not indicate which power supply (DC or AC) is in use.</p>
2	Level Bubble	Indicates the levelling status of the scale.

3	Zero Indicator	When the Zero indicator is on, the scale is in gross zero.
4	g Indicator *	When the g indicator is on, the scale weighs in grams.
5	Kg Indicator *	When the Kg indicator is on, the scale weighs in Kilograms. In this case, the Kg indicator is off, and the scale is not weighing in Kilograms.
6	Net Indicator	When the Net indicator is on, the scale displays a net weight. When the Net indicator is off, the scale displays a gross weight. In this case, the Net indicator is off, and the scale is displaying a gross weight.
7	Tare Key	In weighing mode: <ul style="list-style-type: none"> • Press: Captures or clears a tare. • Press and hold: Enters setup mode. In setup mode: <ul style="list-style-type: none"> • Press: Toggles through menu item selections.
8	Zero/Power Key	In weighing mode: <ul style="list-style-type: none"> • Press: Resets the display weight to Zero. • Press and hold: Powers the scale on or off. In setup mode: <ul style="list-style-type: none"> • Press: Toggles through menu items or accepts the menu item selection.
9	LED Display	Displays weight value.

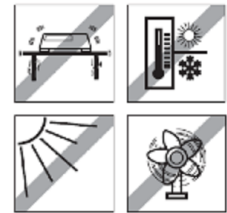
* When both g and Kg indicators are off, the scale is weighing in lb. lb is only available after the scale has been calibrated in lb.

2 Installation

2.1 Selecting the Installation Site

The correct location is important to the accuracy of the weighing results.

- The foundation at the installation site must be capable of safely supporting the total weight of the scale at its support points, when a maximum load is on the scale.
- Select a stable, vibration-free and horizontal location for the scale.
- Observe the following environmental conditions:
 - No direct sunlight
 - No strong drafts
 - No excessive temperature fluctuations



2.2 Working Environment Requirement

- Working Temperature: -10°C to +40°C / -14°F to +104°F, ≤95% relative humidity, non-condensing.
- Storage Temperature: -10°C to +70°C / -14°F to +158°F, 10% - 95% relative humidity, non-condensing.



NOTICE

Fully dry the scale regularly to prolong its service life.

2.3 Unpacking

Verify the contents and inspect the package immediately upon delivery. If the shipping container is damaged, check for internal damage and file a freight claim with the carrier if necessary. If the container is not damaged, remove the scale from its protective package, noting how it was packed, and inspect each component for damage.

If shipping the scale is required, it is best to use the original shipping container. The scale must be packed correctly to ensure its safe transportation.

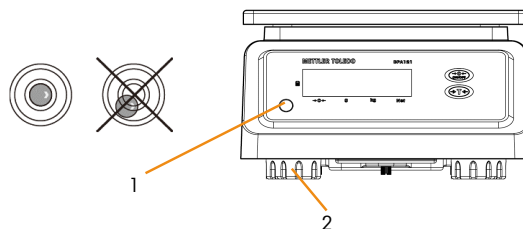
The package should include:

Item	QTY
BPA121 Compact Waterproof Weighing Scale	1
Quick Guide	1
Power Adapter ¹	1

¹: Lead-acid battery version includes a power adapter. Dry-cell version does not include a power adapter.

2.4 Installing the Scale

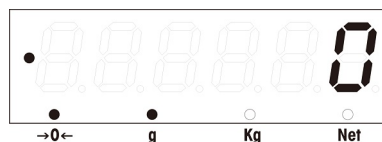
1. Unpack the scale.
2. Place the scale at an installation site that meets the requirements described in [Selecting the Installation Site ▶ Page 6].
3. For Dry-cell version, please install five pieces of D-size alkaline dry batteries first. For Lead-acid battery version, skip the steps to insert the dry cells.
4. Turn the adjustable feet (2) of the scale until the level bubble (1) is inside the inner circle.



3 Operation

3.1 Powering On

1. Press and hold the Zero/Power Key $\rightarrow 0 \leftarrow$ until the display illuminates.
2. The scale performs a self-test. Then the display lights up and shows the software version number.
3. The scale captures zero and then is ready for operation.



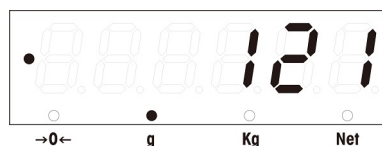
3.2 Powering Off

- In basic weighing mode, press and hold the Zero/Power Key $\rightarrow 0 \leftarrow$ until "OFF" is displayed.



3.3 Weighing

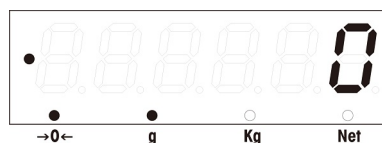
1. Place weighing sample on the scale.
2. Wait until the weight value in the display is stable.
3. Read the weighing result.



3.4 Zeroing

Zeroing corrects the influence of slight changes on the platter or minor deviations from the zero point.

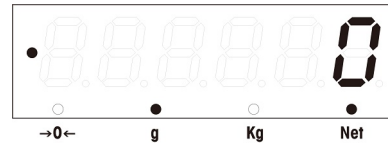
1. Unload the scale.
2. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$.
3. Zero appears in the display.



3.5 Weighing with Tare

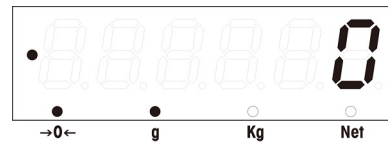
3.5.1 Taring

- 1 Place the empty container on the scale and press the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$.
- 2 Zero appears in the display and the Net indicator turns on.
- 3 The tare weight remains stored until it is cleared.



3.5.2 Clearing Tare

- 1 Empty the scale.
- 2 The scale displays a negative weight value, which is the tare weight.
- 3 Press the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$.
- 4 The gross zero displays. The Net indicator turns off and the Zero indicator turns on.



4 Setup and Configuration

BPA121 provides two levels of setup menus:

- **User Menu:** Allows the user to edit operation parameters. Refer to [User Menu Structure ▶ Page 10] for a complete list of operation parameters and selections.
- **Service Menu:** Allows the technician to edit system parameters. Refer to [Service Menu Structure ▶ Page 11] for a complete list of system parameters and selections.

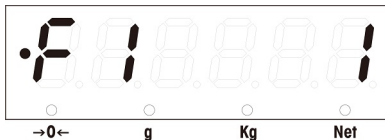


NOTICE

Note that if the scale is approved and sealed the service menu can only be accessed by an authorized METTLER TOLEDO service technician.

4.1 Entering Setup Menu

4.1.1 Entering User Menu



1. When the scale is in weighing mode, press and hold the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$ until "F1...x" is displayed.

4.1.2 Entering Service Menu



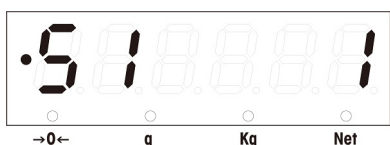
NOTICE

Do not attempt to break the lead seal if the scale is approved. Only allow authorized METTLER TOLEDO service technicians to access the service menu if the scale is approved and sealed.

1. Make sure that the scale is in weighing mode.
2. Unscrew the M4x10 screw (1) at the bottom of the scale.

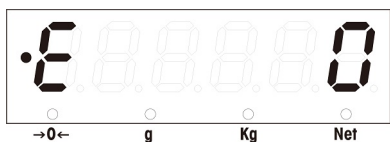


3. Insert a metal object (for instance, a screwdriver) into the hole to short circuit the measuring switch (2).
4. When successful, the display shows "S1...x".



4.2 Exiting Setup Menu

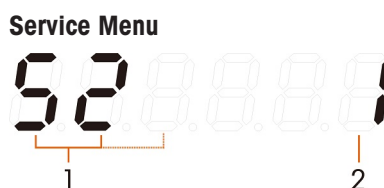
1. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF multiple times until "E...0" is displayed.



2. Press the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$ to select between 0 and 1. (**0 to discard all changes; 1 to save all changes.**)
3. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF to confirm.
4. The scale shows the software version number and then returns to weighing mode.

4.3 Display in Setup Menu Mode

The setup menu will be displayed combining both the menu code (1) and the current selection (2). Refer to [Menu Structure ▶ Page 10] for detailed information on menu codes and menu selections.



4.4 Use of Function Keys with Menus

The Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF and the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$ have a different function when the scale enters setup menu mode.

Zero/Power	$\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> • Toggle through menu codes / parameters. • Accepts the parameter selection and moves to the next menu codes / parameter.
Tare	$\rightarrow T \leftarrow$	<ul style="list-style-type: none"> • Toggle through parameter selections.

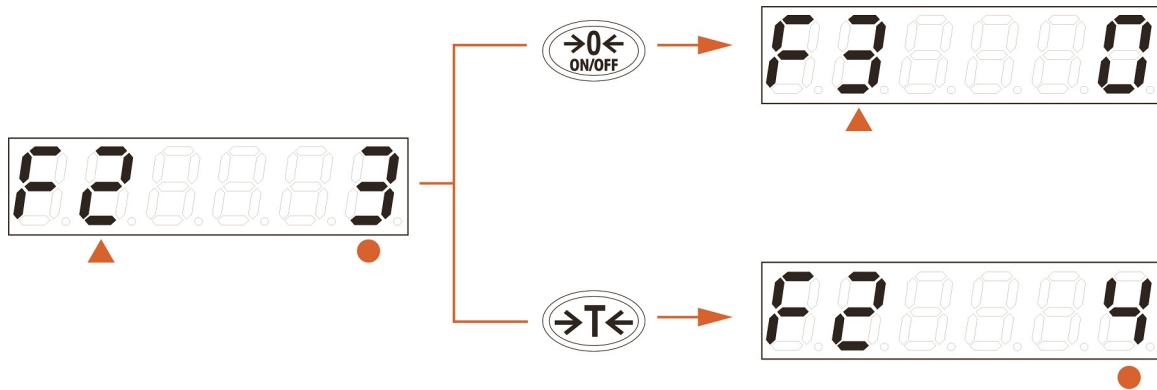


Figure 2: Function Keys with Menus

4.5 Menu Structure

4.5.1 User Menu Structure

Default values are indicated in bold and by an asterisk [*].



NOTICE

Note:

1) F4 and F5 only work when there is no DC power supply and the weight remains zero.

2) The table below shows parameter settings for a standard BPA121. The actual settings of the scale may be different from what are listed in the table when the scale is sold to different countries.

User Menu Structure

Menu Code	Parameter	Selection
F1	Display Speed	0 – Slow 1* - Fast
F2	LED Brightness	0...3... 5* (Brightness from high to low)
F3	Second Display	0 – Second display (at the rear panel) is turned off 1* - Second display (at the rear panel) is turned on
F4	Sleep Time	0 – Never Sleep 1* - Sleep after 30s without use 2 – Sleep after 60s without use 3 – Sleep after 180s without use 4 – Sleep after 300s without use
F5	Auto Off	0 - Never turn off automatically 1 – Turn off after 5min without use 2 – Turn off after 15min without use 3 – Turn off after 30min without use 4* – Turn off after 60min without use
F6	Power Light	0 – Battery indicator is off 1* - Battery indicator is on and indicates battery level
F7	Maintenance	0* - Do not display statistical data 1 – Display firmware version number 2 – Display terminal ID 3 – Display statistical data 4 – Display AD original data

Menu Code	Parameter	Selection
E	End	0* - Discard changes 1 – Save changes

4.5.2 Service Menu Structure

Default values are indicated in bold and by an asterisk [*].



NOTICE

The table below shows parameter settings for a standard BPA121. The actual settings of the scale may be different from what are listed in the table when the scale is sold to different countries.

Service Menu Structure

Menu Code	Parameter	Selection
S1	Approval	0 – OIML 1 – Sri Lanka 2* - None
S2	Expanded Display	0* – Normal display 1 – Expanded display (display internal division 30000)
GEO	GEO Code	0... 12* ...31
SP	Range	1.5, 3* , 6, 7.5, 15, 30
S3	Calibration	0* - Bypass calibration status 1 – Two-point calibration 2 – Three-point calibration 3 – Zero calibration
S4 ²	Power Supply Mode	0 – Power supply without battery 1* - Battery powered
S5	Division	0 - 1500 (dual range) 1* – 3000 (single range) 2 – 7500 (single range) [for 3 kg scale to indicate 6000 division] 3 – 15000 (single range) [for 6 kg scale to indicate 12000 division] 4 – 30000 (single range)
S6	External Display Unit	0* - g (only selectable in calibration with g/kg) 1 – kg (only selectable in calibration with g/kg) 2 - lb (only selectable in calibration with lb) ^Δ
S7	Automatic Zero Tracking Range	0 – Off 1* - 0.5e 2 – 1.0e 3 – 1.5e 4 – 2.0e 5 – 2.5e 6 – 5e 7 – 10e
S8	Display in Underload	0* - Display UUUUUU 1 – Display underload weight value
S9	Power-on Reset Range	0 - ±3% 1* - ±10% 2 - ±30%

Menu Code	Parameter	Selection
E	End	0* - Discard changes 1 – Save changes

Δ: lb is only available when the scale is calibrated using the weight unit of lb. See [Two-Point Calibration ▶ Page 12] or [Three-Point Calibration ▶ Page 13] for instructions on calibration.


² : The Dry-cell version does not include the S4 menu code.

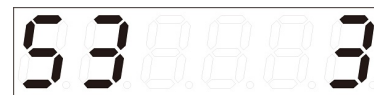
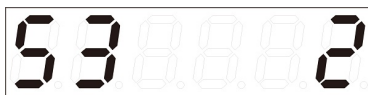
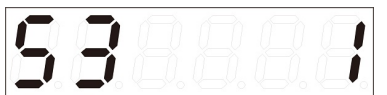
4.6 Calibration


4.6.1 Selecting the Calibration Mode

1. Follow the instructions in [Entering Service Menu ▶ Page 8]
2. Press the Zero/Power key  to navigate to "S3" calibration.



3. Press the Tare key  to select the appropriate calibration mode.
 - 1 - Two-point calibration
 - 2 - Three-point calibration
 - 3 - Zero calibration




4. Press the Zero/Power key  to confirm and start calibration.


4.6.2 Two-Point Calibration

1. Make sure that the two-point calibration (selection value: 1) is selected in "S3".



2. Press the Zero/Power key  to confirm and start calibration. The display shows the weight unit.




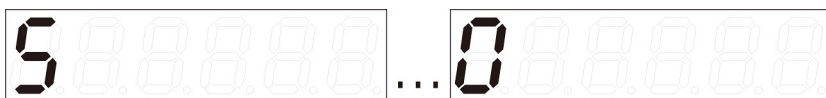
3. Press the Tare key  to switch to other weight unit options; skip this step if the current weight unit is correct.



4. Press the Zero/Power key  to start the first point (zero) calibration. The display shows "L...0".



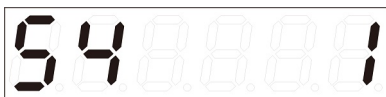
5. Empty the scale platter and then press the Zero/Power key .
6. The scale starts to count down from 5 to 0, indicating the process of zero calibration. **Note that if motion is detected during calibration, the calibration will restart.**



7. When countdown is completed, the scale continues to the second point (2/3 of scale capacity) calibration. The display shows "H...0".



8. Place weight equal to 2/3 of the scale capacity on the platter and then press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
9. The scale starts to count from 5 to 0, indicating the process of 2/3 capacity calibration. **Note that if motion is detected during calibration, the calibration will restart.**
10. When countdown is completed, the scale automatically moves to the next menu code "S4".



11. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF until the display shows "E...0".



12. Press the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$ to select between 0 and 1. (**0 to discard all changes and 1 to save all changes.**)
13. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF to confirm.

4.6.3 Three-Point Calibration

1. Make sure that the three-point calibration (selection value: 2) is selected in "S3".



2. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF to confirm and start calibration. The display shows the weight unit.



3. Press the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$ to switch to other weight unit options; skip this step if the current weight unit is correct.



4. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF to start the first point (zero) calibration. The display shows "L...0".



5. Empty the scale platter and then press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
6. The scale starts to count down from 5 to 0, indicating the process of zero calibration. **Note that if motion is detected during calibration, the calibration will restart.**



7. When countdown is completed, the scale continues to the second point (1/2 of scale capacity) calibration. The display shows "N...0".



8. Place weight equal to 1/2 of the scale capacity on the platter and then press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
9. The scale starts to count from 5 to 0, indicating the process of 1/2 capacity calibration. **Note that if motion is detected during calibration, the calibration will restart.**

10. When countdown is completed, the scale continues to the third point (full scale capacity) calibration. The display shows "H...0".



11. Place weight equal to full scale capacity on the platter and then press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.

12. The scale starts to count down from 5 to 0, indicating the process of full capacity calibration. **Note that if motion is detected during calibration, the calibration will restart.**

13. When countdown is completed, the scale automatically moves to the next menu code "S4".



14. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF until the display shows "E...0".



15. Press the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$ to select between 0 and 1. (**0 to discard all changes and 1 to save all changes.**)

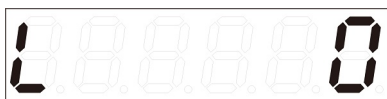
16. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF to confirm.

4.6.4 Zero Calibration

1. Make sure that the zero calibration (selection value: 3) is selected in "S3".



2. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF to start zero calibration. The display shows "L...0".

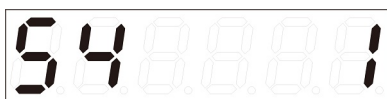


3. Empty the scale platter and then press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.

4. The scale starts to count down from 5 to 0, indicating the process of zero calibration. **Note that if motion is detected during calibration, the calibration will restart.**



5. When countdown is completed, the scale automatically moves to the next menu code "S4".



6. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF until the display shows "E...0".



7. Press the Tare key $\rightarrow T \leftarrow$ to select between 0 and 1. (**0 to discard all changes and 1 to save all changes.**)

8. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF to confirm.

5 Maintenance and Service

5.1 Cleaning and Maintenance



⚠ DANGER

BEFORE CLEANING THE SCALE, REMOVE THE POWER PLUG TO DISCONNECT THE UNIT FROM THE POWER SUPPLY.

- Clean the terminal's keypad and cover with a clean, soft cloth that has been dampened with a mild glass cleaner.
- Do not use any type of industrial solvent such as toluene or isopropanol (IPA) that could damage the terminal's finish.
- Do not spray cleaner directly on the terminal.
- Care should be taken to avoid any punctures to the front panel or any vibrations or shocks to the unit. If the front panel is punctured, ensure that steps are taken to prevent dust and moisture from entering the unit until the front panel can be repaired.
- Tighten the battery cover screws with screw foot (1.1-1.6Nm torque), or it may affect the sealing and shorten the life of product. Please tighten the two screws on long side first, then the two screws on short side.

5.2 Service



NOTICE

ONLY QUALIFIED PERSONNEL SHOULD PERFORM INSTALLATION, PROGRAMMING, AND SERVICE. PLEASE CONTACT A LOCAL AUTHORIZED METTLER TOLEDO REPRESENTATIVE FOR ASSISTANCE.

METTLER TOLEDO recommends periodic preventative maintenance to the terminal and scale system to ensure reliability and to maximize service life. All measurement systems should be periodically calibrated and certified as required to meet production, industry and regulatory requirements. We can help you maintain uptime, compliance and quality system documentation with periodic maintenance and calibration services. Contact your local METTLER TOLEDO authorized service organization to discuss your requirements.

5.3 Battery Charging

In battery powered BPA121 scales, if the battery voltage is below a minimum limit, the display will not turn on when the Zero/Power key is pressed.

Use a multi-meter to check the battery voltage. The battery voltage can be tested at the end of the internal battery housing where the harness from the main board connects to the battery housing. Make sure that the two meter leads do not get shorted together during this test as a large amount of current could be present.



⚠ CAUTION




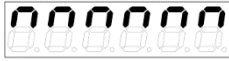



USE CAUTION WHEN TESTING THE BATTERY. A LARGE AMOUNT OF CURRENT MAY BE PRESENT IN THE BATTERY.

The minimum voltage required to operate the BPA121 is 6 volts DC. If the battery voltage is below this limit, the battery should be recharged. The value for a fully charged battery is approximately 7.5 volts DC.

Do not charge the battery in a humid or dusty environment or when the temperature is below 0°C. Reinstall the socket cap after the battery is charged.

*: This section does not apply to Dry-cell version.

5.4 Error Codes and Corrective Response

Error Code	Possible Reason	Remedy
	Calibration error	<ul style="list-style-type: none"> Recalibrate and make sure that correct weights are used in the calibration procedure. Check the wire or replace the load cell.
	EEPROM check error	<ul style="list-style-type: none"> Restart the scale. Replace the main board.
	EEPROM hardware error	<ul style="list-style-type: none"> Turn off the scale and then replace the main board.
	Overload	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the weight on the platter until the error disappears.
	Underload	<ul style="list-style-type: none"> Make sure the scale is level. Zero the scale. Restart the scale.
	Weighing error	<ul style="list-style-type: none"> Zero the scale. Empty the platter and restart the scale. Check the connection between the load cell and the main board. Calibrate the scale. Replace the main board and recalibrate the scale.
	Low battery	<ul style="list-style-type: none"> Recharge the battery. Replace the battery.

6 GEO Code

Latitude	Altitude (m)										
	0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250
	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575
Latitude	Altitude (inch)										
	0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660
	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730
0° 0' — 5° 46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5° 46' — 9° 52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9° 52' — 12° 44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12° 44' — 15° 6'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15° 6' — 17° 10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17° 10' — 19° 2'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19° 2' — 20° 45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20° 45' — 22° 22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22° 22' — 23° 54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23° 54' — 25° 21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25° 21' — 26° 45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26° 45' — 28° 6'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28° 6' — 29° 25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29° 25' — 30° 41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30° 41' — 31° 56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31° 56' — 33° 9'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33° 9' — 34° 21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34° 21' — 35° 31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35° 31' — 36° 41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36° 41' — 37° 50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37° 50' — 38° 58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38° 58' — 40° 5'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40° 5' — 41° 12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11

41° 12' — 42° 19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42° 19' — 43° 26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43° 26' — 44° 32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44° 32' — 45° 38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45° 38' — 46° 45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46° 45' — 47° 51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47° 51' — 48° 58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48° 58' — 50° 6'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50° 6' — 51° 13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51° 13' — 52° 22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52° 22' — 53° 31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53° 31' — 54° 41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54° 41' — 55° 52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55° 52' — 57° 4'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57° 4' — 58° 17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58° 17' — 59° 32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59° 32' — 60° 49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60° 49' — 62° 9'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62° 9' — 63° 30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63° 30' — 64° 55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64° 55' — 66° 24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66° 24' — 67° 57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67° 57' — 69° 35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69° 35' — 71° 21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71° 21' — 73° 16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73° 16' — 75° 24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75° 24' — 77° 52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77° 52' — 80° 56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80° 56' — 85° 45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85° 45' — 90° 00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

METTLER TOLEDO Service

Blahopřejeme k výběru kvality a přesnosti METTLER TOLEDO. Správné používání nového zařízení v souladu s touto příručkou a pravidelná kalibrace a údržba servisním týmem vyškoleným v našem podniku zajistí spolehlivou a přesnou činnost přístroje a ochrání vaši investici. Obráťte se na nás v záležitosti smlouvy o servisu přizpůsobené vašim potřebám a vašemu rozpočtu. Další informace jsou dostupné na www.mt.com/service.

Zde jsou některé důležité informace, které maximalizují výkon vaší investice:

- 1 **Registrujte svůj produkt:** Zvede vás k registraci vašeho produktu na www.mt.com/productregistration a budeme vám zasílat upozornění na zlepšení, aktualizace a důležitá sdělení týkající se vašeho produktu.
- 2 **V záležitostech servisu se obraťte na METTLER TOLEDO:** Hodnota měření je úměrná jeho přesnosti – váha, která je mimo specifikaci, může snížit kvalitu, snížit výnosy a zvýšit nutnou odpovědnost. Včasný servis prováděný firmou METTLER TOLEDO zajistí přesnost a optimalizuje dobu bezporuchového chodu a životnost zařízení.
 - ➔ **Instalace, konfigurace, integrace a školení:** Naši servisní zástupci jsou odborníci na vážicí zařízení školení ve výrobě. Zajistíme, aby vaše vážicí zařízení bylo připraveno pro produkci, a to nákladově efektivním způsobem a v časově přijatelném termínu, a osoby byly vyškoleny k dosažení úspěchu.
 - ➔ **Dokumentace výchozí kalibrace:** Prostředí instalace a požadavky aplikace jsou pro každou průmyslovou váhu jedinečné, a proto musí být její výkon testován a certifikován. Naše kalibrační servisy a certifikáty dokumentují přesnost, aby byla zajištěna kvalita produkce, a poskytují záznam o kvalitě výkonu systému.
 - ➔ **Periodická údržba kalibrace:** Smlouva o kalibračním servisu zajišťuje dodávání průběžných informací k vašemu procesu vážení a dokumentaci o shodě s požadavky. Nabízíme různé varianty servisních schémat, které jsou naplánovány tak, aby vyhovovaly vašim potřebám a byly přizpůsobeny vašemu rozpočtu.

	Bezpečnostní instrukce	3
1	Úvod	4
	1.1 Technické údaje	4
	1.2 Displej a klávesnice.....	5
2	Instalace	6
	2.1 Výběr místa instalace.....	6
	2.2 Požadavek na pracovní prostředí	6
	2.3 Vybalení.....	6
	2.4 Instalace váhy	7
3	Obsluha	7
	3.1 Zapnutí	7
	3.2 Vypnutí	7
	3.3 Vážení	7
	3.4 Vynulování	7
	3.5 Vážení s tárou.....	8
	3.5.1 Tárování	8
	3.5.2 Vymazání táry	8
4	Konfigurace	8
	4.1 Otevření nabídky nastavení.....	8
	4.1.1 Otevření uživatelské nabídky	8
	4.1.2 Otevření servisní nabídky	8
	4.2 Zavření nabídky nastavení.....	9
	4.3 Zobrazení v režimu nabídky nastavení	9
	4.4 Použití funkčních tlačítek s nabídkami	9
	4.5 Struktura nabídky	10
	4.5.1 Struktura uživatelské nabídky	10
	4.5.2 Struktura servisní nabídky	11
	4.6 Kalibrace.....	12
	4.6.1 Výběr režimu kalibrace	12
	4.6.2 Dvoubodová kalibrace.....	12
	4.6.3 Tříbodová kalibrace.....	13
	4.6.4 Nulová kalibrace.....	14
5	Servis a údržba	15
	5.1 Čištění a údržba	15
	5.2 Servis	15
	5.3 Nabíjení baterie.....	15
	5.4 Chybové kódy a nápravná reakce	16
6	GEO kód	16

Bezpečnostní instrukce



VAROVÁNÍ

- 1 Toto zařízení je zařízení citlivé na elektrostatickou elektřinu. Při používání a údržbě dodržujte nezbytná elektrostatická opatření.
- 2 Ujistěte se, že je zařízení během procesu vážení uzemněno, jinak může nahromadění statické elektřiny způsobit poškození vázicí plošiny nebo vážených položek.



VAROVÁNÍ

- 1 Váha BPA121 není určena pro použití v oblastech klasifikovaných jako nebezpečné kvůli hořlavé nebo výbušné atmosféře. Neinstalujte váhu BPA121 do výbušného prostředí.
- 2 Servis terminálu svěřte pouze kvalifikovanému personálu. Při kontrolách, testech a úpravách, které je nutné provádět při zapnutém napájení, buďte opatrní. Nedodržení těchto opatření může mít za následek ublížení na zdraví a/nebo poškození majetku.
- 3 Nenabíjejte baterii ve vlhkém nebo prašném prostředí nebo při teplotě nižší než 0 °C.
- 4 Při testování baterie buďte opatrní. V baterii může být přítomno velké množství proudu.
- 5 Použitou baterii neprodleně zlikvidujte. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nerozebírejte a nevhazujte do ohně.
- 6 Váhu BPA121 používejte pouze pro vážení. Nepoužívejte jej k jiným účelům.
- 7 Vyhněte se padajícím břemenům, ořesům a bočním nárazům. Váhu nepřetěžujte.
- 8 Verze s olověnou baterií: Baterie použitá v tomto zařízení může při nesprávném zacházení představovat riziko požáru nebo chemického popálení. Nedrťte, nerozebírejte, nezahřívejte ani nespalujte. Vyměňte baterii pouze za původní typ. Použití jiné baterie může představovat riziko popálení, požáru nebo výbuchu.
- 9 Verze se suchým článkem: Pomocí nástroje se šroubovou patkou utáhněte šrouby krytu baterie (utahovací moment: 1.1-1.6 Nm), abyste zajistili utěsnění baterie a prodloužili životnost produktu. Vystavení vodě a vlhkosti může způsobit úraz elektrickým proudem a poruchu produktu.

Likvidace

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) nesmí být toto zařízení likvidováno v domovním odpadu. To platí i pro země mimo EU, podle jejich specifických požadavků. Zlikvidujte prosím tento výrobek v souladu s místními předpisy na sběrném místě určeném pro elektrická a elektronická zařízení. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na příslušný orgán nebo distributora, u kterého jste toto zařízení zakoupili. Pokud by toto zařízení bylo předáno jiným stranám, musí s tím souviset i obsah tohoto nařízení.



Dokumenty o shodě ke stažení

Národní schvalovací dokumenty, např. FCC Supplier Declaration of Conformity, jsou k dispozici online a/nebo jsou součástí balení. ► www.mf.com/ComplianceSearch

Manuály ke stažení

Navštivte webové stránky ► www.mf.com/BPA121-downloads NEBO naskenujte QR kód a stáhněte si další příručky BPA121.



1 Úvod

Kompaktní vážicí váha BPA121 je speciálně navržena pro použití v potravinářství. Poskytuje vysokou ochranu proti vniknutí vody a vlhkosti a je zkonstruována tak, aby odolávala vlhkému a drsnému prostředí. Je jedinečně vhodná pro vlhké prostředí.

Váhu BPA121 nelze provozovat v prostorech klasifikovaných jako nebezpečné z důvodu hořlavé nebo výbušné atmosféry.

OZNÁMENÍ : Verze s olovenými bateriemi zahrnuje standardní olovené baterie při dodání z výroby; Verze se suchými články neobsahuje suché baterie a vyžaduje, aby si je zákazníci zakoupili samostatně.

1.1 Technické údaje

Váha BPA121 odpovídá specifikacím uvedeným v následujících tabulkách.

Asie a Tichomoří

A. Verze s olovenou baterií

Model	Kapacita	Kontrolní rozdělení	Zobrazit individuální rozdělení			
			2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Verze se suchými články

Model	Kapacita	Kontrolní rozdělení	Zobrazit individuální rozdělení		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

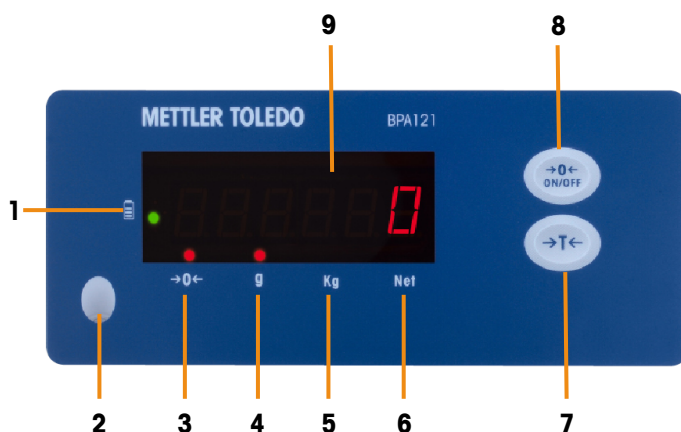
A. Verze s olovenou baterií

Model	Kapacita	Kontrolní rozdělení	Zobrazit individuální rozdělení		
			3.000d	6.000d / 7.500d	12.000d / 15.000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0,5 g	0,2 g	0,1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0,5 g	0,2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0,5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

Specifikace BPA121

Parametr	Verze s olověným akumulátorem	Verze se suchými buňkami
Napájení	AC-DC 100-240 V / 50-60 Hz nebo dobíjecí olověné baterie (6 V, 5 A/h)	Pět kusů alkalických suchých baterií velikosti D
Spotřeba energie	6V / 60mA	7.5V / 20mA
Displej	<ul style="list-style-type: none"> 6bitový 7dílný červený LED displej Nastavitelný jas v šesti krocích Jeden nebo dva displeje 	<ul style="list-style-type: none"> 6bitový 7dílný červený LED displej Nastavitelný jas v šesti krocích Pouze duální displej
Provozní teplota	-10 °C až +40 °C / -14 °F až +104 °F, ≤95 % relativní vlhkost, nekondenzující	
Skladovací teplota	-10 °C až +70 °C / -14 °F až +158 °F, 10 %-95 % relativní vlhkost, nekondenzující	
Rozsah táry	Plné váhové dělení: pokud existuje tára, odpovídajícím způsobem se sníží čistá váhová kapacita.	
Volitelné možnosti	<ul style="list-style-type: none"> Nerezová miska na váhu Dobíjecí olověný akumulátor 6V/5Ah Nabíjecí stanice, schopná nabíjet olověný akumulátor 6V/5Ah současně 	<ul style="list-style-type: none"> Nerezová miska na váhu Napájení AC-DC 100-240V / 50-60Hz
Klávesnice	Mechanická klávesnice, 2 tlačítka	
Rozměry	300 x 230 x 133 mm	
Převravní rozměry	380 x 282 x 200 mm	
Velikost desky	182 x 226 mm	
Čistá hmotnost	3.24 kg (s olověným akumulátorem)	2.23 kg (bez baterie)
Převravní hmotnost	3.81 kg (s olověným akumulátorem)	2.86 kg (bez baterie)
Schválení	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Třída přesnosti	III	
Nebezpečné oblasti	Váhu BPA121 nelze provozovat v prostorech klasifikovaných jako nebezpečné z důvodu hořlavé nebo výbušné atmosféry.	

1.2 Displej a klávesnice



Obr. 1: Displej a klávesnice BPA121

1	Indikátor stavu baterií	Indikátor baterie svítí následujícím způsobem: <ul style="list-style-type: none"> Zeleně: Baterie je plně nabitá. Červeně: Baterie je téměř vybitá. Okamžitě nabijte baterii. Bliká červeně: Baterie je téměř vybitá a váha se vypne. Žlutě: Baterie se nabíjí. Indikátor baterie neindikuje, který napájecí zdroj (DC nebo AC) je používán.
2	Vodováha	Označuje stav nivelace váhy.
3	Indikátor nuly	Když svítí indikátor nuly, je váha na hrubé nule.
4	Indikátor g*	Když svítí indikátor g, váha váží v gramech.

5	Indikátor Kg*	Když svítí indikátor Kg, váha váží v kilogramech. V tomto případě indikátor Kg nesvítí a váha neváží v kilogramech.
6	Indikátor čisté hmotnosti	Když indikátor čisté hmotnosti svítí, váha zobrazuje čistou hmotnost. Když indikátor čisté hmotnosti nesvítí, váha zobrazuje hrubou hmotnost. V tomto případě indikátor čisté hmotnosti nesvítí a váha zobrazuje hrubou hmotnost.
7	Tlačítko Tára	V režimu vážení: <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Zachytí nebo vyčistí táru. • Stisknutí a přidržení: Otevře režim nastavení. V režimu nastavení: <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Přepíná mezi výběrem položek nabídky.
8	Nula/Vypínač	V režimu vážení: <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Resetuje váhu displeje na nulu. • Stisknutí a přidržení: Zapíná a vypíná váhu. V režimu nastavení: <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Přepíná mezi položkami nabídky nebo přijímá výběr položky nabídky.
9	LED indikace	Zobrazí hodnotu hmotnosti.

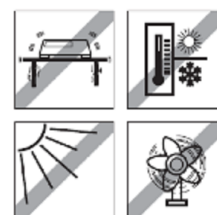
* Když jsou indikátory g i Kg vypnuté, váha váží v lb. Možnost "lb" je k dispozici až po kalibraci váhy v lb.

2 Instalace

2.1 Výběr místa instalace

Správné umístění má zásadní význam pro přesnost výsledků vážení.

- Základna v místě instalace musí bezpečně unést celkovou hmotnost váhy v jejích podpěrných bodech, když je na váze maximální zatížení.
- Vyberte pro váhu stabilní vodorovné místo bez vibrací.
- Zajistěte následující podmínky prostředí:
 - Bez přímého slunečního záření
 - Bez silného průvanu
 - Bez nadměrných výkyvů teploty



2.2 Požadavek na pracovní prostředí

- Provozní teplota: -10 °C až +40 °C / -14 °F až +104 °F, ≤95 % relativní vlhkost, nekondenzující.
- Skladovací teplota: -10 °C až +70 °C / -14 °F to +158 °F, 10 % - 95 % relativní vlhkost, nekondenzující.



OZNÁMENÍ

Váhu pravidelně zcela vysušte, abyste prodloužili její životnost.

2.3 Vybalení

Ověřte obsah a zkontrolujte balení ihned po dodání. Pokud je přepravní kontejner poškozen, zkontrolujte vnitřní poškození a v případě potřeby podejte u přepravce reklamaci. Pokud není kontejner poškozen, vyjměte váhu z ochranného obalu a zapamatujte si, jak byla zabalena, a zkontrolujte každou součást, zda není poškozená.

Pokud je nutné váhu přepravit, je nejlepší použít originální přepravní obal. Váha musí být správně zabalena, aby byla zajištěna její bezpečná přeprava.

Balíček by měl obsahovat:

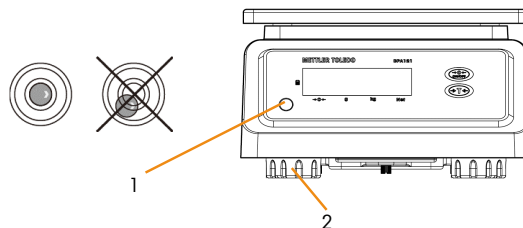
Položka	MNOŽSTVÍ
Elektronická váha BPA121	1
Příručka uživatele	1

Položka	MNOŽSTVÍ
Napájecí adaptér ¹	1

¹: Verze s olověnými bateriemi obsahuje napájecí adaptér. Verze se suchým článkem neobsahuje napájecí adaptér.

2.4 Instalace váhy

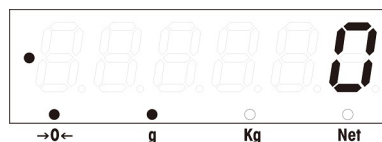
- 1 Vybalte váhu.
- 2 Umístěte váhu na místo instalace, které splňuje požadavky popsané v části [Výběr místa instalace ▶ strana 6].
- 3 U verze se suchými články nainstalujte pět kusů velikosti D alkalické suché baterie. U verze s olověnými bateriemi přeskočte kroky pro vložení suchých článků.
- 4 Otáčejte nastavitelnými patkami váhy (2), dokud se bublina hladiny (1) nedostane do vnitřního kroužku.



3 Obsluha

3.1 Zapnutí

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko Nula/Vypínač, $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF dokud se displej nerozsvítí.
- 2 Váha provede vlastní test. Potom se rozsvítí displej a zobrazí se číslo softwaru.
- 3 Váha zachytí nulu a poté je připravena k provozu.



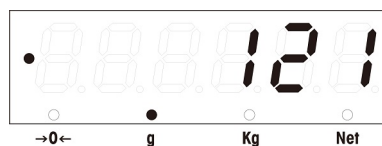
3.2 Vypnutí

- V základním režimu vážení stiskněte a podržte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, dokud se nezobrazí "OFF" (Vyp).



3.3 Vážení

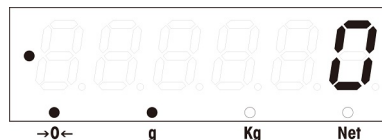
- 1 Položte vážený vzorek na váhu.
- 2 Počkejte, až se na displeji ustálí hodnota hmotnosti.
- 3 Odečtěte výsledek vážení.



3.4 Vynulování

Vynulování koriguje vliv drobných změn na úložné desce nebo mírné odchylky od nulového bodu.

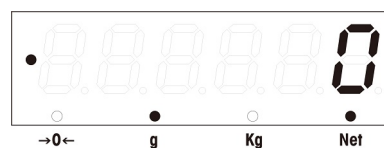
- 1 Odlehčete váhu.
- 2 Stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
- 3 Na displeji se zobrazí nula.



3.5 Vážení s tárou

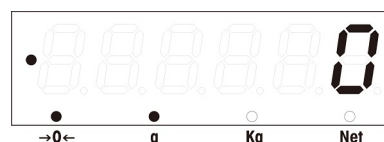
3.5.1 Tárování

- 1 Položte prázdnou nádobu na váhu a stiskněte tlačítko Tára →T←.
- 2 Na displeji se zobrazí nula a rozsvítí se indikátor čisté hmotnosti.
- 3 Hmotnost táry zůstane uložena až do okamžiku vymazání.



3.5.2 Vymazání táry

- 1 Vyprázdněte váhu.
- 2 Váha zobrazuje zápornou hodnotu hmotnosti, což je hmotnost táry.
- 3 Stiskněte tlačítko Tára →T←.
- 4 Zobrazí se hrubá nula. Indikátor čisté hmotnosti zhasne a rozsvítí se indikátor nuly.



4 Konfigurace

BPA121 poskytuje dvě úrovně nabídek nastavení:

- **Uživatelská nabídka:** Umožňuje uživateli upravit provozní parametry. Úplný seznam provozních parametrů a výběrů najdete v části [Struktura uživatelských nabídek ▶ strana 10].
- **Servisní nabídka:** Umožňuje technikovi upravit parametry systému. Úplný seznam systémových parametrů a výběrů najdete v části [Struktura servisní nabídky ▶ strana 11].



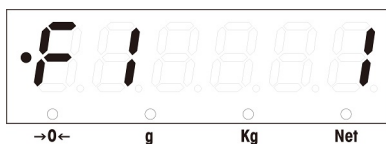
OZNÁMENÍ

Upozorňujeme, že pokud je váha schválena a zaplombována, do servisního menu má přístup pouze autorizovaný servisní technik společnosti METTLER TOLEDO.

4.1 Otevření nabídky nastavení

4.1.1 Otevření uživatelské nabídky

1. Pokud je váha v režimu vážení, stiskněte a podržte tlačítko Tára →T←, dokud se nezobrazí "F1...x".



4.1.2 Otevření servisní nabídky



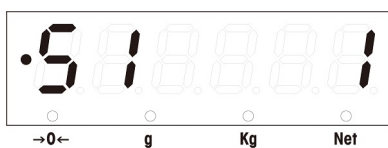
OZNÁMENÍ

Nepokoušejte se zlomit olověnou pečeť, pokud je váha schválena. Přístup do servisní nabídky umožňujete pouze autorizovaným servisním technikům společnosti METTLER TOLEDO, pokud je váha schválena a zapečetěna.

1. Ujistěte se, že je váha v režimu vážení.
2. Odšroubujte šroub M4×10 (1) ve spodní části váhy.

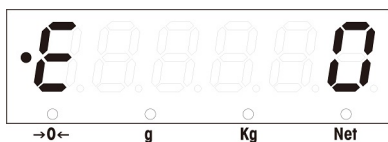


3. Vložte kovový předmět (například šroubovák) do otvoru, čímž zkracujete měřicí spínač (2).
4. Po úspěšném provedení se na displeji zobrazí "S1...x".



4.2 Zavření nabídky nastavení

1. Několikrát stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, dokud se nezobrazí "E...0".



2. Stisknutím tlačítka Tára $\rightarrow T \leftarrow$ vyberte mezi 0 a 1. (**0 pro zrušení všech změn; 1 pro uložení všech změn.**)
3. Potvrďte stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
4. Váha zobrazí číslo verze softwaru a poté se vrátí do režimu vážení.

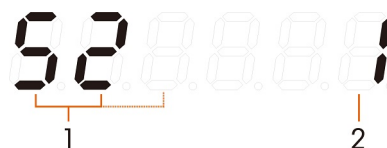
4.3 Zobrazení v režimu nabídky nastavení

Zobrazí se nabídka nastavení kombinující kód nabídky (1) a aktuální výběr (2). Podrobnější informace o kódech nabídek a jejich výběru najdete v části [Struktura nabídky ▶ strana 10].

Uživatelská nabídka



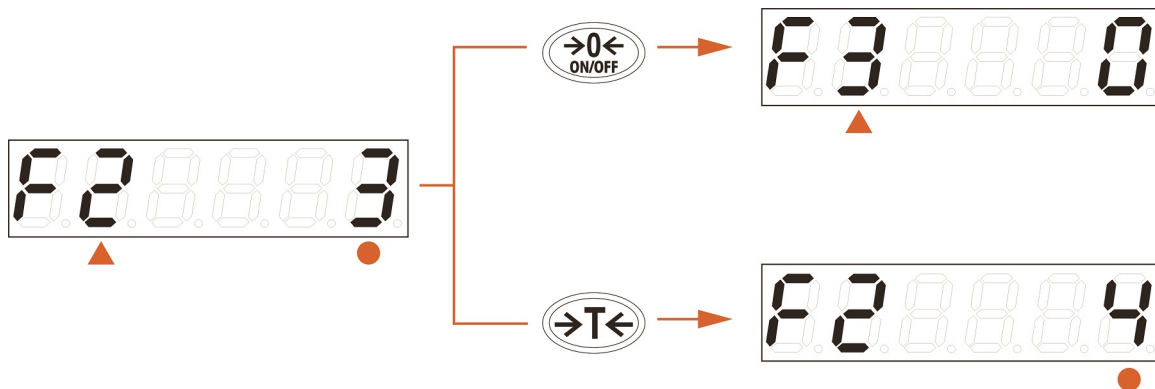
Servisní nabídka



4.4 Použití funkčních tlačítek s nabídkami

Tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF a Tára $\rightarrow T \leftarrow$ mají jinou funkci, když váha přejde do režimu nabídky nastavení.

Nula/Vypínač	$\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> • Přepíná mezi kódy/parametry nabídky. • Přijme výběr parametrů a přejde na další kódy/parametr nabídky.
Tára	$\rightarrow T \leftarrow$	<ul style="list-style-type: none"> • Přepíná výběr parametrů.



Obr. 2: Funkční tlačítka s nabídkami

4.5 Struktura nabídky

4.5.1 Struktura uživatelské nabídky

Výchozí hodnoty jsou označeny tučně a hvězdičkou [*].



OZNÁMENÍ

Poznámka:

1) F4 a F5 fungují pouze v případě, že není k dispozici stejnosměrné napájení DC a hmotnost zůstává nulová.

2) V níže uvedené tabulce je uvedeno nastavení parametrů pro standardní BPA121. Skutečné nastavení váhy se může lišit od nastavení uvedených v tabulce, když se váha prodává v různých zemích.

Struktura uživatelské nabídky

Kód nabídky	Parametry	Výběr
F1	Rychlost zobrazení	0 – Pomalu 1* – Rychle
F2	Jas LED	0... 3* ...5 (jas od vysokého po nízký)
F3	Druhý displej	0 – Druhý displej (na zadním panelu) je vypnutý 1* – Druhý displej (na zadním panelu) je zapnutý
F4	Doba pro přechod do režimu spánku	0 – Nikdy neuspávat 1* – Uspání po 30 s bez použití 2 – Uspání po 60 s bez použití 3 – Uspání po 180 s bez použití 4 – Uspání po 300 s bez použití
F5	Automatické vypnutí	0* – Nikdy se automaticky nevypne 1 – Vypnutí po 5 minutách bez použití 2 – Vypnutí po 15 minutách bez použití 3 – Vypnutí po 30 minutách bez použití 4 – Vypnutí po 60 minutách bez použití
F6	Kontrolka napájení	0 – Indikátor baterie nesvíí 1* – Indikátor baterie svíí a indikuje stav baterie
F7	Údržba	0* – Nezobrazovat statistické údaje 1 – Zobrazit číslo verze firmwaru 2 – Zobrazit ID terminálu 3 – Zobrazit statistické údaje 4 – Zobrazit původní data AD

Kód nabídky	Parametry	Výběr
E	Konec	0* – Zrušit změny 1 – Uložit změny

4.5.2 Struktura servisní nabídky

Výchozí hodnoty jsou označeny tučně a hvězdičkou [*].



OZNÁMENÍ

V níže uvedené tabulce je uvedeno nastavení parametrů pro standardní BPA121. Skutečné nastavení váhy se může lišit od nastavení uvedených v tabulce, když se váha prodává v různých zemích.

Struktura servisní nabídky

Kód nabídky	Parametry	Výběr
S1	Schválení	0 – OIML 1 – Sri Lanka 2* – Žádné
S2	Rozšířené zobrazení	0* – Normální zobrazení 1 – Rozšířené zobrazení (vnitřní dělení displeje 30000)
GEO	GEO kód	0... 12* ...31
SP	Rozsah	1,5, 3* , 6, 7,5, 15, 30
S3	Kalibrace	0* – Stav obejití kalibrace 1 – Dvoubodová kalibrace 2 – Tříbodová kalibrace 3 – Nulová kalibrace
S4*	Režim napájení	0 – Napájení bez baterie 1* – Napájení z baterie
S5	Dělení	0* – 1500 (duální rozsah) 1 – 3000 (jednoduchý rozsah) 2 – 7500 (jednoduchý rozsah) [pro váhu 3 kg k označení dělení 6000] 3 – 15000 (jednoduchý rozsah) [pro váhu 6 kg k označení dělení 12000] 4 – 30000 (jednoduchý rozsah)
S6	Externí zobrazovací jednotka	0* – g (Ize zvolit pouze při kalibraci s g/kg) 1 – kg (Ize zvolit pouze při kalibraci s g/kg) 2 – lb (Ize zvolit pouze při kalibraci s lb) ^Δ
S7	Rozsah automatického sledování nuly	0 – Vyp. 1* – 0,5e 2 – 1,0e 3 – 1,5e 4 – 2,0e 5 – 2,5e 6 – 5e 7 – 10e
S8	Zobrazení při nedostatečném zatížení	0* – Zobrazení UUUUUU 1 – Zobrazení hodnoty hmotnosti při nedostatečném zatížení

Kód nabídky	Parametry	Výběr
S9	Rozsah resetování po zapnutí	0 - ± 3 % 1* - ± 10 % 2 - ± 30 %
E	Konec	0* – Zrušit změny 1 – Uložit změny

Δ: lb is only available when the scale is calibrated using the weight unit of lb. See [Dvoubodová kalibrace ▶ strana 12] or [Tříbodová kalibrace ▶ strana 13] for instructions on calibration.

*: Verze Dry-cell neobsahuje kód nabídky S4.

4.6 Kalibrace

4.6.1 Výběr režimu kalibrace

1. Postupujte podle pokynů v [Otevření servisní nabídky ▶ strana 8]
2. Stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ přejděte na kalibraci "S3".



3. Stisknutím tlačítka Tára $\rightarrow T \leftarrow$ vyberte příslušný režim kalibrace.
 - 1 – Dvoubodová kalibrace
 - 2 – Tříbodová kalibrace
 - 3 – Nulová kalibrace



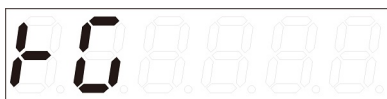
4. Stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ potvrďte a spusťte kalibraci.

4.6.2 Dvoubodová kalibrace

1. Ujistěte se, že dvoubodová kalibrace (hodnota výběru: 1) je vybrána v "S3".



2. Stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ potvrďte a spusťte kalibraci. Na displeji se zobrazí jednotka hmotnosti.



3. Stisknutím tlačítka Tára $\rightarrow T \leftarrow$ přepnete na další možnosti jednotek hmotnosti; tento krok přeskočte, pokud je aktuální jednotka hmotnosti správná.



4. Stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ spustíte kalibraci prvního bodu (nula). Na displeji se zobrazí "L...0".



5. Vyprázdněte desku váhy a stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$.
6. Váha začne odpočítávat od 5 do 0, což indikuje proces nulové kalibrace. **Upozorňujeme, že pokud je během kalibrace detekován pohyb, kalibrace se restartuje.**



7. Po dokončení odpočítávání váha pokračuje v kalibraci druhého bodu (2/3 kapacity váhy). Na displeji se zobrazí "H...0".



8. Umístěte hmotnost odpovídající 2/3 kapacity váhy na desku a poté stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
9. Váha začíná odpočítávat od 5 do 0, což indikuje proces kalibrace kapacity 2/3. **Upozorňujeme, že pokud je během kalibrace detekován pohyb, kalibrace se restartuje.**
10. Po dokončení odpočítávání se váha automaticky přesune na další kód nabídky "S4".



11. Stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, dokud se na displeji nezobrazí "E...0".



12. Stisknutím tlačítka Tára $\rightarrow T \leftarrow$ vyberte mezi 0 a 1. (**0 pro zrušení všech změn a 1 pro uložení všech změn.**)
13. Potvrďte stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.

4.6.3 Tříbodová kalibrace

1. Ujistěte se, že tříbodová kalibrace (hodnota výběru: 2) je vybrána v "S3".



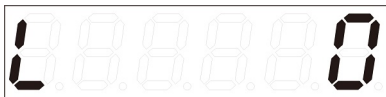
2. Stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF potvrďte a spusťte kalibraci. Na displeji se zobrazí jednotka hmotnosti.



3. Stisknutím tlačítka Tára $\rightarrow T \leftarrow$ přepnete na další možnosti jednotek hmotnosti; tento krok přeskočte, pokud je aktuální jednotka hmotnosti správná.



4. Stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF spustíte kalibraci prvního bodu (nula). Na displeji se zobrazí "L...0".



5. Vyprázdněte desku váhy a stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
6. Váha začne odpočítávat od 5 do 0, což indikuje proces nulové kalibrace. **Upozorňujeme, že pokud je během kalibrace detekován pohyb, kalibrace se restartuje.**



7. Po dokončení odpočítávání váha pokračuje v kalibraci druhého bodu (1/2 kapacity váhy). Na displeji se zobrazí "N...0".



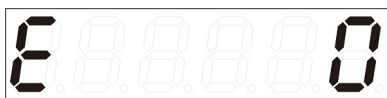
- Umístěte hmotnost odpovídající 1/2 kapacity váhy na desku a poté stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
- Váha začíná odpočítávat od 5 do 0, což indikuje proces kalibrace kapacity 1/2. **Upozorňujeme, že pokud je během kalibrace detekován pohyb, kalibrace se restartuje.**
- Po dokončení odpočítávání váha pokračuje v kalibraci třetího bodu (úplná kapacita váhy). Na displeji se zobrazí "H...0".



- Umístěte hmotnost odpovídající úplné kapacitě váhy na desku a poté stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
- Váha začne odpočítávat od 5 do 0, což indikuje proces úplné kalibrace. **Upozorňujeme, že pokud je během kalibrace detekován pohyb, kalibrace se restartuje.**
- Po dokončení odpočítávání se váha automaticky přesune na další kód nabídky "S4".



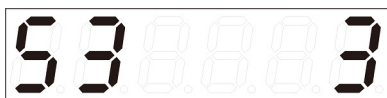
- Stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, dokud se na displeji nezobrazí "E...0".



- Stisknutím tlačítka Tára $\rightarrow T \leftarrow$ vyberte mezi 0 a 1. (**0 pro zrušení všech změn a 1 pro uložení všech změn.**)
- Potvrďte stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.

4.6.4 Nulová kalibrace

- Ujistěte se, že nulová kalibrace (hodnota výběru: 3) je vybrána v "S3".



- Stisknutím tlačítka Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF spustíte nulovou kalibraci. Na displeji se zobrazí "L...0".



- Vyprázdněte desku váhy a stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
- Váha začne odpočítávat od 5 do 0, což indikuje proces nulové kalibrace. **Upozorňujeme, že pokud je během kalibrace detekován pohyb, kalibrace se restartuje.**



- Po dokončení odpočítávání se váha automaticky přesune na další kód nabídky "S4".



- Stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, dokud se na displeji nezobrazí "E...0".



- Stisknutím tlačítka Tára $\rightarrow T \leftarrow$ vyberte mezi 0 a 1. (**0 pro zrušení všech změn a 1 pro uložení všech změn.**)

8. Potvrďte stisknutím tlačítka Nula/Vypínač .

5 Servis a údržba

5.1 Čištění a údržba



NEBEZPEČÍ

PŘED ČIŠTĚNÍM VÁHY VYTÁHNĚTE SÍTOVOU ZÁSTRČKU, ODPOJTE JEDNOTKU OD NAPÁJENÍ.

- Klávesnici a kryt terminálu očistěte čistým měkkým hadříkem navlhčeným v jemném čisticím prostředku na sklo.
- Nepoužívejte žádná průmyslová rozpouštědla, např. toluen nebo isopropanol (IPA), která by mohla poškodit povrch terminálu.
- Nestříkejte čisticí prostředek přímo na terminál.
- Je třeba dbát na to, aby nedošlo k propíchnutí čelního panelu ani vibracím nebo ořesům jednotky. Pokud je přední panel propíchnutý, zajistěte, aby byla přijata opatření, která zabrání vniknutí prachu a vlhkosti do jednotky, dokud nebude přední panel opraven.
- Utáhněte šrouby krytu baterie šroubovací patkou (točivý moment 1.1-1.6 Nm), jinak to může ovlivnit těsnění a zkrátit životnost produktu. Nejprve utáhněte dva šrouby na dlouhé straně, poté dva šrouby na krátké straně bok.

5.2 Servis



OZNÁMENÍ

INSTALACI, PROGRAMOVÁNÍ A SERVIS MŮŽE PROVÁDĚT POUZE KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL. KONTAKTUJTE MÍSTNÍHO AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCE SPOLEČNOSTI METTLER TOLEDO.

Společnost METTLER TOLEDO doporučuje pravidelnou preventivní údržbu terminálu a systému váhy, aby byla zajištěna spolehlivost a maximální životnost. Všechny měřicí systémy by měly být pravidelně kalibrovány a certifikovány podle potřeby, aby splňovaly výrobní, průmyslové a zákonné požadavky. Při pravidelných službách údržby a kalibrace vám můžeme pomoci s udržováním dokumentace systému provozuschopnosti, shody a kvality. Obratě se na místní autorizovanou servisní organizaci METTLER TOLEDO a projednejte s nimi své požadavky.

5.3 Nabíjení baterie

Pokud u vah BPA121 napájených z baterií poklesne napětí baterie pod minimální limit, displej se po stisknutí tlačítka Nula/Vypínač nezapne.

Pomocí multimetru zkontrolujte napětí baterie. Napětí baterie lze otestovat na konci vnitřního krytu baterie, kde se kabelový svazek z hlavní desky připojuje k přihrádce na baterie. Ujistěte se, že nedojde ke zkratu dvoumetrových vodičů během tohoto testu, protože by se zde mohlo vyskytovat velké množství proudu.



UPOZORNĚNÍ




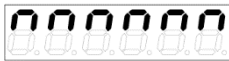
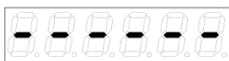

PŘI TESTOVÁNÍ BATERIE BUĎTE OPATRNÍ. BATERIE MŮŽE VYDÁVAT VELKÉ MNOŽSTVÍ PROUDU.

Minimální napětí potřebné k provozu BPA121 je 6 voltů DC. Pokud je napětí baterie pod touto mezí, je nutné baterii dobít. Hodnota plně nabitě baterie je přibližně 7,5 voltu DC.

Nenabíjejte baterii ve vlhkém nebo prašném prostředí ani při teplotě nižší než 0 °C. Po nabití baterie znovu nasadte krytku zásuvky.

*: Tato část se nevztahuje na verzi se suchými články.

5.4 Chybové kódy a nápravná reakce

Chybový kód	Možný důvod	Odstranění
	Chyba kalibrace	<ul style="list-style-type: none"> Překalibrujte a ujistěte se, že se při kalibraci používají správné hmotnosti. Zkontrolujte vodič nebo vyměňte tenzometrický snímač.
	Chyba kontroly EEPROM	<ul style="list-style-type: none"> Restartujte váhu. Vyměňte hlavní desku.
	Hardwarová chyba EEPROM	<ul style="list-style-type: none"> Vypněte váhu a poté vyměňte hlavní desku.
	Nadváha	<ul style="list-style-type: none"> Snižte váhu působící na desku, dokud chyba nezmizí.
	Podváha	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že je váha vyrovnaná. Vynulujte váhu. Restartujte váhu.
	Chyba vážení	<ul style="list-style-type: none"> Vynulujte váhu. Vyprázdněte desku a restartujte váhu. Zkontrolujte připojení mezi tenzometrickým snímačem a hlavní deskou. Zkalibrujte váhu. Vyměňte hlavní desku a znovu proveďte kalibraci váhy.
	Nízké nabití baterie	<ul style="list-style-type: none"> Dobijte baterii. Vyměňte baterii.

6 GEO kód

Zeměpisná šířka	Nadmořská výška (m)										
	0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250
	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575
	Nadmořská výška (palce)										
	0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660
	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730
0° 0' — 5° 46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5° 46' — 9° 52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9° 52' — 12° 44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12° 44' — 15° 6'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15° 6' — 17° 10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17° 10' — 19° 2'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19° 2' — 20° 45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20° 45' — 22° 22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22° 22' — 23° 54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23° 54' — 25° 21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25° 21' — 26° 45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26° 45' — 28° 6'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28° 6' — 29° 25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29° 25' — 30° 41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30° 41' — 31° 56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31° 56' — 33° 9'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33° 9' — 34° 21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8

34° 21' — 35° 31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35° 31' — 36° 41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36° 41' — 37° 50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37° 50' — 38° 58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38° 58' — 40° 5'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40° 5' — 41° 12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41° 12' — 42° 19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42° 19' — 43° 26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43° 26' — 44° 32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44° 32' — 45° 38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45° 38' — 46° 45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46° 45' — 47° 51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47° 51' — 48° 58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48° 58' — 50° 6'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50° 6' — 51° 13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51° 13' — 52° 22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52° 22' — 53° 31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53° 31' — 54° 41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54° 41' — 55° 52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55° 52' — 57° 4'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57° 4' — 58° 17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58° 17' — 59° 32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59° 32' — 60° 49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60° 49' — 62° 9'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62° 9' — 63° 30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63° 30' — 64° 55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64° 55' — 66° 24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66° 24' — 67° 57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67° 57' — 69° 35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69° 35' — 71° 21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71° 21' — 73° 16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73° 16' — 75° 24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75° 24' — 77° 52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77° 52' — 80° 56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80° 56' — 85° 45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85° 45' — 90° 00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

METTLER TOLEDO Service

Gratulujemy wyboru jakości i precyzji firmy METTLER TOLEDO. Stosowanie nowego urządzenia zgodnie z informacjami podanymi w niniejszej instrukcji oraz regularna kalibracja i konserwacja wykonywana przez nasz przeszkolony w zakładzie zespół serwisowy zapewniają niezawodną i dokładną pracę, chroniąc Państwa inwestycję. Prosimy o kontakt w sprawie umowy serwisowej dostosowanej do indywidualnych potrzeb i budżetu. Więcej informacji dostępnych jest na stronie ► www.mt.com/service.

Istnieje kilka ważnych rozwiązań zapewniających zmaksymalizowanie wydajności poczynionej inwestycji:

- 1 **Zarejestruj swój produkt:** Zapraszamy do rejestracji Państwa produktu pod adresem www.mt.com/productregistration
Dzięki temu będziemy posiadali możliwość skontaktowania się z Państwem w przypadku rozszerzeń, aktualizacji i ważnych wiadomości dot. produktu.
- 2 **W celu skorzystania z usług serwisowych należy kontaktować się z METTLER TOLEDO:** Wartość pomiaru jest proporcjonalna do jego dokładności – stosowanie wagi niezgodnej ze specyfikacją może prowadzić do spadku jakości, zmniejszenia zysków i zwiększenia odpowiedzialności. Terminowy przegląd serwisowy wykonany przez METTLER TOLEDO zagwarantuje precyzyjność, zoptymalizuje czas pracy bez przestoju oraz żywotność urządzenia.
 - ➔ **Montaż, konfiguracja, integracja i szkolenie:** Nasi przedstawiciele serwisowi są przeszkolonymi w zakładzie ekspertami ds. urządzeń ważących. Gwarantujemy, że nasze urządzenia ważące są gotowe do produkcji w rozsądnej cenie i na czas, a personel jest w pełni przeszkolony w celu zapewnienia sukcesu biznesowego.
 - ➔ **Dokumentacja dotycząca kalibracji wstępnej:** Ze względu na unikalność środowiska montażowego oraz wymagania w odniesieniu do zastosowań każdej wagi przemysłowej konieczne jest przeprowadzenie testów oraz certyfikacji sprawności. Nasze usługi kalibracji i certyfikaty dowodzą dokładności w celu zapewnienia wysokiej jakości produkcji oraz rejestru systemu jakości w odniesieniu do wydajności.
 - ➔ **Konserwacja okresowa kalibracji:** Umowa na wykonanie usługi kalibracji zapewnia stałe zachowanie pewności dotyczącej procesu ważenia i zgodności dokumentacji z wymaganiami. Oferujemy różne plany usług opracowane zgodnie z wymaganiami klienta, a także w celu dopasowania do wielkości budżetu.

	Instrukcje bezpieczeństwa	3
1	Wstęp	4
	1.1 Specyfikacja	4
	1.2 Wyświetlacz i klawiatura	6
2	Montaż	7
	2.1 Wybór miejsca montażu	7
	2.2 Wymagania dotyczące środowiska pracy	7
	2.3 Odpakowywanie	7
	2.4 Montaż wagi.....	7
3	Obsługa	8
	3.1 Włączanie zasilania	8
	3.2 Wyłączanie zasilania.....	8
	3.3 Ważenie.....	8
	3.4 Zerowanie	8
	3.5 Ważenie z tarą.....	8
	3.5.1 Tarowanie.....	8
	3.5.2 Kasowanie tary.....	8
4	Konfiguracja	9
	4.1 Dostęp do menu konfiguracji	9
	4.1.1 Dostęp do menu użytkownika	9
	4.1.2 Dostęp do menu serwisowego.....	9
	4.2 Wyjście z menu konfiguracji.....	10
	4.3 Wyświetlacz w trybie menu konfiguracji.....	10
	4.4 Korzystanie z klawiszy funkcyjnych w połączeniu z menu	10
	4.5 Struktura menu	10
	4.5.1 Struktura menu użytkownika	10
	4.5.2 Struktura menu serwisowego.....	11
	4.6 Kalibracja.....	12
	4.6.1 Wybór trybu kalibracji	12
	4.6.2 Kalibracja dwupunktowa	13
	4.6.3 Kalibracja trzypunktowa	14
	4.6.4 Kalibracja zera	15
5	Serwis i konserwacja	15
	5.1 Czyszczenie i konserwacja	15
	5.2 Serwis.....	16
	5.3 Ładowanie baterii.....	16
	5.4 Kody błędów i działania naprawcze	16
6	Kod GEO	17

Instrukcje bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE

- 1 To urządzenie jest urządzeniem wrażliwym na wyładowania elektrostatyczne. Prosimy o podjęcie niezbędnych środków ostrożności elektrostatycznych podczas użytkowania i konserwacji.
- 2 Upewnij się, że urządzenie jest uziemione podczas procesu ważenia, w przeciwnym razie nagromadzenie ładunków elektrostatycznych może spowodować uszkodzenie platformy wagowej lub ważonych przedmiotów.



⚠ OSTRZEŻENIE

- 1 Waga BPA121 nie jest przeznaczona do użytku w obszarach sklasyfikowanych jako niebezpieczne ze względu na atmosferę palną lub wybuchową. Nie instaluj wagi BPA121 w środowisku zagrożonym wybuchem.
- 2 Zezwalaj wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi na obsługę terminalu. Zachowaj ostrożność podczas wykonywania kontroli, testów i regulacji, które należy wykonać przy włączonym zasilaniu. Nieprzestrzeganie tych środków ostrożności może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.
- 3 Nie ładuj akumulatora w wilgotnym lub zakurzonej środowisku lub gdy temperatura jest niższa niż 0°C.
- 4 Zachowaj ostrożność podczas testowania baterii. W akumulatorze może znajdować się duża ilość prądu.
- 5 Zużyta baterię należy niezwłocznie zutylizować. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie demontuj i nie wrzucaj do ognia.
- 6 Wagi BPA121 należy używać wyłącznie do ważenia. Nie używaj go do innych celów.
- 7 Unikaj spadających ładunków, wstrząsów i uderzeń bocznych. Nie przeciążaj wagi.
- 8 Wersja akumulatora kwasowo-ołowiowego: Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem kwasowo-ołowiowym może stwarzać ryzyko pożaru lub poparzenia chemicznego. Nie zgniatać, nie demontować, nie podgrzewać ani nie spalać. Wymień baterię tylko na oryginalną. Użycie innej baterii może stwarzać ryzyko poparzenia, pożaru lub wybuchu.
- 9 Wersja z suchymi ogniwami: Użyj stopki do, aby dokręcić pokrywy baterii (moment obrotowy: 1.1-1.6 Nm), aby zabezpieczyć szczelność baterii i zachować żywotność produktu. Narażenie na działanie wody i wilgoci może spowodować zagrożenie elektryczne i awarię produktu.

Dyspozycji

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) tego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Dotyczy to również krajów spoza UE, zgodnie z ich specyficznymi wymaganiami. Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami w punkcie zbiórki przeznaczonym dla sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z odpowiedzialnym organem lub dystrybutorem, u którego zakupiono to urządzenie. W przypadku przekazania tego urządzenia innym stronom, treść niniejszego rozporządzenia również musi być powiązana.



Pobieranie dokumentów zgodności

Krajowe dokumenty homologacyjne, np. deklaracja zgodności dostawcy FCC, są dostępne online i/lub dołączone do opakowania. ► www.mt.com/ComplianceSearch

Instrukcje do pobrania

Odwiedź stronę internetową ► www.mt.com/BPA121-downloads LUB zeskanuj kod QR, aby pobrać więcej instrukcji BPA121.



1 Wstęp

Waga kompaktowa BPA121 została zaprojektowana z myślą o zastosowaniu w procesie przetwarzania żywności. Zapewnia ona ochronę przed przenikaniem wody i wilgoci, a jej budowa jest odporna na mokre i surowe warunki środowiskowe. Waga ta jest przeznaczona w szczególności do pracy w środowiskach wilgotnych. Waga BPA121 nie jest przeznaczona do stosowania w strefach sklasyfikowanych jako zagrożone wybuchem ze względu na obecność w tych strefach atmosfery palnej lub wybuchowej.

NOTYFIKACJA : Wersja z akumulatorem kwasowo-ołowiowym zawiera standardowe akumulatory kwasowo-ołowiowe po dostawie fabrycznej; Wersja z suchymi ogniwami nie zawiera suchych baterii i wymaga od klientów zakupu ich osobno.

1.1 Specyfikacja

Waga BPA121 zapewnia zgodność ze specyfikacją wskazaną w poniższych tabelach.

Azja i Pacyfik

A. Wersja akumulatora kwasowo-ołowiowego

Model	Nośność	Działka weryfikacyjna	Wyświetlanie działki indywidualnej			
			2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Wersja z suchymi komórkami

Model	Nośność	Działka weryfikacyjna	Wyświetlanie działki indywidualnej		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

A. Wersja akumulatora kwasowo-ołowiowego

Model	Nośność	Działka weryfikacyjna	Wyświetlanie działki indywidualnej		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

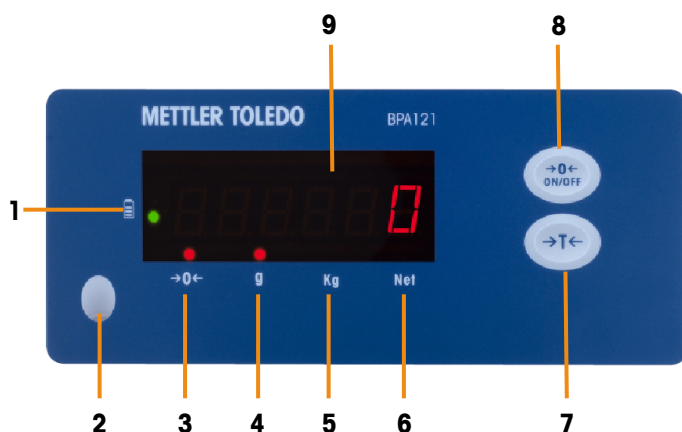
Nośność i działka wagi BPA121

Model	Nośność	Działka weryfikacyjna	Wyświetlanie działki indywidualnej		
			3.000d	6.000d / 7.500d	12.000d / 15.000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0,5 g	0,2 g	0,1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0,5 g	0,2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0,5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

Specyfikacja BPA121

Parametr	Wersja z akumulatorem kwasowo-ołowiowym	Wersja z suchymi komórkami
Zasilanie	AC-DC 100-240 V / 50-60 Hz lub akumulatory kwasowo-ołowiowe (6 V, 5 A/h)	Pięć sztuk suchych baterii alkalicznych w rozmiarze D
Pobór mocy	6V / 60mA	7.5V / 20mA
Wyświetlacz	<ul style="list-style-type: none"> 6-bitowy, 7-sekcyjny czerwony wyświetlacz LED Sześciostopniowa regulacja jasności Pojedynczy lub podwójny wyświetlacz 	<ul style="list-style-type: none"> 6-bitowy, 7-sekcyjny czerwony wyświetlacz LED Sześciostopniowa regulacja jasności Tylko dwa wyświetlacze
Temperatura robocza	-10 °C do +40 °C / -14 °F do +104 °F, wilgotność względna ≤95 %, bez kondensacji	
Temperatura przechowywania	-10 °C do +70 °C / -14 °F do +158 °F, wilgotność względna 10-95 %, bez kondensacji	
Zakres tary	Pełna działka ważenia: w przypadku tary nośność ważenia netto będzie odpowiednio zredukowana.	
Opcje	<ul style="list-style-type: none"> Szalka wagi ze stali nierdzewnej Akumulator kwasowo-ołowiowy 6 V / 5 Ah Stacja ładująca, zdolna do jednoczesnego ładowania akumulatora kwasowo-ołowiowego 6V/5Ah 	<ul style="list-style-type: none"> Szalka wagi ze stali nierdzewnej Zasilanie AC-DC 100-240V / 50-60Hz
Klawiatura	Klawiatura mechaniczna, 2 klawisze	
Wymiary	300 x 230 x 133 mm	
Wymiary transportowe	380 x 282 x 200 mm	
Rozmiar szalki	182 x 226 mm	
Masa netto	3.24 kg (z akumulatorem kwasowo-ołowiowym)	2.23 kg (bez baterii)
Masa transportowa	3.81 kg (z akumulatorem kwasowo-ołowiowym)	2.86 kg (bez baterii)
Aprobata	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Klasa dokładności	III	
Strefy zagrożone wybuchem	Waga BPA121 nie jest przeznaczona do stosowania w strefach sklasyfikowanych jako zagrożone wybuchem ze względu na obecność w tych strefach atmosfery palnej lub wybuchowej.	

1.2 Wyświetlacz i klawiatura



Rys. 1: Wyświetlacz i klawiatura wagi BPA121

1	Wskaźnik baterii	Wskaźnik baterii świeci się wg następującego schematu: <ul style="list-style-type: none"> Zielony: bateria w pełni naładowana. Czerwony: niski poziom naładowania baterii. Niezwłocznie naładować baterię. Migający czerwony: niski poziom naładowania baterii, waga wyłączy się. Żółty: bateria w trybie ładowania. Wskaźnik baterii nie wskazuje źródła zasilania (DC lub AC) w użyciu.
2	Pęcherzyk powietrza	Wskazuje status wypoziomowania wagi.
3	Wskaźnik zera	Włączenie wskaźnika zera świadczy o ustawieniu wagi w trybie zera brutto.
4	Wskaźnik g *	Włączenie wskaźnika g świadczy o ustawieniu pomiaru wagi w gramach.
5	Wskaźnik Kg *	Włączenie wskaźnika Kg świadczy o ustawieniu pomiaru wagi w kilogramach. W tym przypadku wskaźnik Kg jest wyłączony, a waga nie waży w kilogramach.
6	Wskaźnik Net	Włączenie wskaźnika Net świadczy o wyświetlaniu przez wagę masy netto. Gdy wskaźnik Net jest wyłączony, waga wyświetla masę brutto. W tym przypadku wskaźnik Net jest wyłączony, a waga wyświetla masę brutto.
7	Klawisz Tary	W trybie ważenia: <ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie: przechwytyje lub kasuje tarę. Naciśnięcie i przytrzymanie: ustawia tryb konfiguracji. W trybie konfiguracji: <ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie: przełącza kolejne dostępne pozycje menu.
8	Klawisz Zerowania/ Zasilania	W trybie ważenia: <ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie: resetuje wyświetlaną masę do zera. Naciśnięcie i przytrzymanie: włącza lub wyłącza wagę. W trybie konfiguracji: <ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie: przełącza kolejne pozycje menu lub akceptuje wybór pozycji menu.
9	Wyświetlacz LED	Wyświetla wartość masy.

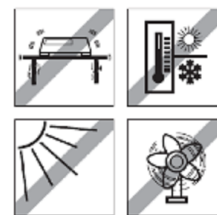
* W przypadku wyłączenia obu wskaźników g i Kg waga waży w funtach (lb). Funtów dostępnych są wyłącznie po skalibrowaniu wagi w funtach (lb).

2 Montaż

2.1 Wybór miejsca montażu

Prawidłowe miejsce montażu jest niezwykle ważne w celu zapewnienia precyzyjnych wyników ważenia.

- Podłoże miejsca montażu musi zapewniać bezpieczny udźwig całkowitej masy wagi w jej punktach podparcia oraz maksymalne obciążenie znajdujące się na wadze.
- Najlepszym miejscem ustawienia wagi jest stabilna, pozioma powierzchnia wolna od drgań.
- Przestrzegać następujących wytycznych dotyczących warunków środowiskowych:
 - Brak bezpośredniego nasłonecznienia
 - Brak silnych podmuchów powietrza
 - Brak nadmiernego wahan się temperatury



2.2 Wymagania dotyczące środowiska pracy

- Temperatura robocza: -10 °C do +40 °C / -14 °F do +104 °F, wilgotność względna ≤95 %, bez kondensacji.
- Temperatura przechowywania: -10 °C do +70 °C / -14 °F do +158 °F, wilgotność względna 10-95 %, bez kondensacji.



NOTYFIKACJA

Regularnie przecierać do sucha wagę w celu przedłużenia jej okresu żywotności.

2.3 Odpakowywanie

Sprawdzić zawartość i skontrolować opakowanie niezwłocznie po otrzymaniu dostawy. Jeśli opakowanie transportowe jest uszkodzone, sprawdzić pod kątem uszkodzeń wewnętrznych i w razie konieczności zgłosić reklamację dotyczącą przesyłki kurierskiej u spedytora. Jeśli opakowanie nie zostało uszkodzone, wyjąć wagę z opakowania ochronnego, odnotować sposób zapakowania i sprawdzić każdy komponent produktu pod kątem uszkodzeń.

W przypadku konieczności odesłania wagi najlepszym rozwiązaniem jest użycie oryginalnego opakowania transportowego. Waga musi zostać prawidłowo zapakowana w celu zagwarantowania jej bezpieczeństwa podczas transportu.

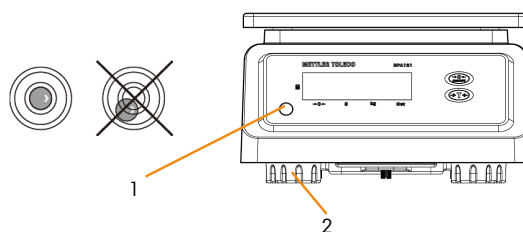
Opakowanie powinno zawierać:

Produkt	IL.
Elektroniczna waga BPA121	1
Podręcznik użytkownika	1
Zasilacz ¹	1

¹: Wersja z akumulatorem kwasowo-ołowiowym zawiera zasilacz. Wersja z suchymi ogniwami nie zawiera zasilacza.

2.4 Montaż wagi

- 1 Odpakować wagę.
- 2 Umieścić wagę na miejscu montażu spełniającego wymagania opisane w punkcie [Wybór miejsca montażu ▶ strona 7].
- 3 W przypadku wersji z suchymi ogniwami należy najpierw zainstalować pięć sztuk suchych baterii alkalicznych w rozmiarze D. W przypadku wersji z akumulatorem kwasowo-ołowiowym pomiń kroki, aby włożyć suche ogniwa.

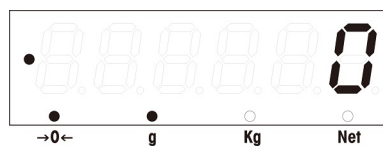


- Obrócić regulowane stopki wagi (2) do momentu ustawienia pęcherzyka powietrza (1) dokładnie w środku okręgu.

3 Obsługa

3.1 Włączanie zasilania

- Nacisnąć i przytrzymać klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ do momentu włączenia się wyświetlacza.
- Waga przeprowadzi autotest. Następnie wyświetlacz włączy się i wyświetli numer wersji oprogramowania.
- Po wyświetleniu wartości zero waga jest gotowa do pracy.



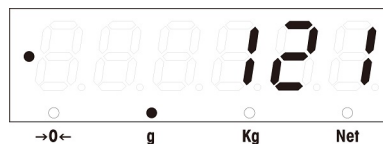
3.2 Wyłączanie zasilania

- W podstawowym trybie ważenia nacisnąć i przytrzymać klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ do momentu wyświetlenia symbolu "OFF".



3.3 Ważenie

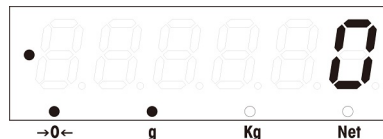
- Umieścić próbkę do ważenia na wadze.
- Odczekać do ustabilizowania wartości masy na wyświetlaczu.
- Odczytać wynik ważenia.



3.4 Zerowanie

Zerowanie koryguje wpływ drobnych zmian na szalce lub niewielkich odchyień od punktu zerowego.

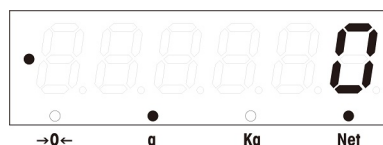
- Odciążyć wagę.
- Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$.
- Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone zero.



3.5 Ważenie z tarą

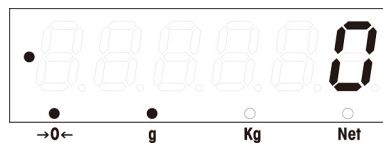
3.5.1 Tarowanie

- Umieścić pusty pojemnik na wadze i nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$.
- Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona wartość zero, a wskaźnik Net włączy się.
- Masa tary pozostaje zapisana w pamięci do momentu jej skasowania.



3.5.2 Kasowanie tary

- Opróżnić wagę.
- Waga wyświetla ujemną wartość masy stanowiącą masę tary.
- Nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$.
- Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone zero brutto. Wskaźnik Net wyłączy się, a wskaźnik zera włączy się.



4 Konfiguracja

Waga BPA121 oferuje dwa poziomy menu konfiguracji:

- **Menu użytkownika:** umożliwia użytkownikowi edycję parametrów roboczych. Kompletna lista parametrów roboczych i opcji wyboru przedstawiona została w punkcie [Struktura menu użytkownika ▶ strona 10].
- **Menu serwisowe:** umożliwia serwisantowi edycję parametrów systemowych. Kompletna lista parametrów systemowych i opcji wyboru przedstawiona została w punkcie [Struktura menu serwisowego ▶ strona 11].



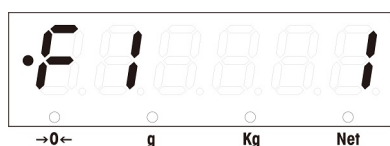
NOTYFIKACJA

Uwaga, jeśli waga otrzymała aprobatę i plombę, dostęp do menu serwisowego może uzyskać wyłącznie autoryzowany technik serwisowy METTLER TOLEDO.

4.1 Dostęp do menu konfiguracji

4.1.1 Dostęp do menu użytkownika

1. Gdy waga znajduje się w trybie ważenia, nacisnąć i przytrzymać klawisz Tary →T← do momentu wyświetlenia "F1...x".



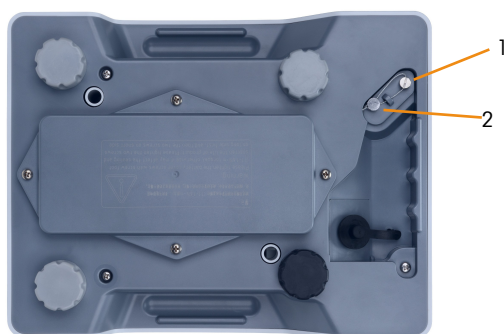
4.1.2 Dostęp do menu serwisowego



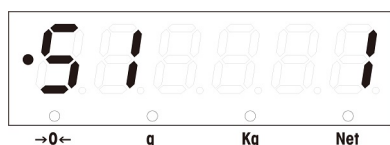
NOTYFIKACJA

Nie zrywać plomb, jeśli waga otrzymała aprobatę. Jeśli waga otrzymała aprobatę i została zaplombowana, dostęp do menu serwisowego mogą uzyskać wyłącznie autoryzowani technicy serwisowi METTLER TOLEDO.

1. Upewnić się, że waga znajduje się w trybie ważenia.
2. Odkręcić wkręt M4x10 (1) znajdujący się na spodzie wagi.

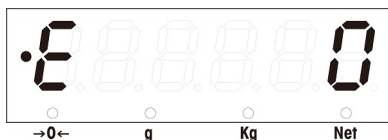


3. Wsunąć metalowy przedmiot (na przykład, wkrętak) w otwór, aby zewrzeć obwód przełącznika pomiarowego (2).
4. W przypadku powodzenia na wyświetlaczu zostanie wyświetlone "S1...x".



4.2 Wyjście z menu konfiguracji

1. Nacisnąć kilkakrotnie klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ do momentu wyświetlenia "E...0".



2. Nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$, aby wybrać wartość pomiędzy 0 a 1. (**0, aby odrzucić wszystkie zmiany; 1, aby zapisać wszystkie zmiany**).
3. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$, aby potwierdzić.
4. Waga wyświetli numer wersji oprogramowania, a następnie powróci do trybu ważenia.

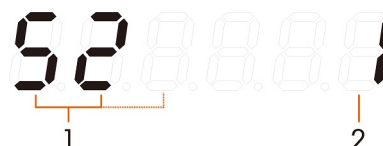
4.3 Wyświetlacz w trybie menu konfiguracji

Wyświetlone menu konfiguracji będzie zawierało zarówno kod menu (1), jak i aktualnie wybraną opcję wyboru (2). W celu uzyskania dodatkowych informacji o kodach menu i opcjach wyboru patrz punkt [Struktura menu ▶ strona 10].

Menu użytkownika



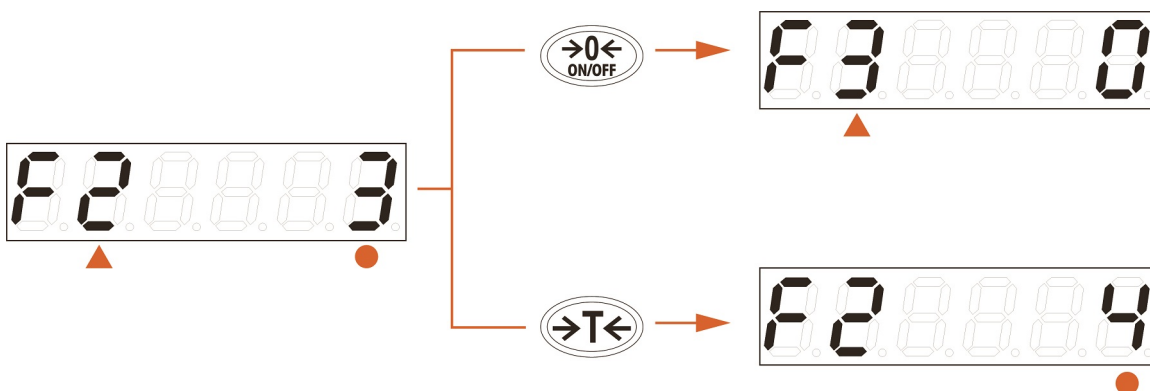
Menu serwisowe



4.4 Korzystanie z klawiszy funkcyjnych w połączeniu z menu

Klawisze Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ i Tary $\rightarrow T \leftarrow$ pełnią różne funkcje w przypadku ustawienia wagi w trybie menu konfiguracji.

Zerowanie/zasilanie	$\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> • Przetwarzanie pomiędzy kodami menu / parametrami. • Akceptowanie wybranego parametru i przejście do następnych kodów menu / parametrów.
Tara	$\rightarrow T \leftarrow$	<ul style="list-style-type: none"> • Przetwarzanie pomiędzy parametrami.



Rys. 2: Klawisze funkcyjne w połączeniu z menu

4.5 Struktura menu

4.5.1 Struktura menu użytkownika

Wartości domyślne zostały wskazane wytłuszczoną czcionką oraz oznaczone symbolem gwiazdki [*].



NOTYFIKACJA

Uwaga!

1) Kody F4 i F5 działają wyłącznie bez zasilania DC, gdy wyświetlana wartość masy wynosi zero.

2) Tabela poniżej przedstawia ustawienia parametrów w przypadku standardowej wersji wagi BPA121. Bieżące ustawienia wagi mogą różnić się od wskazań przedstawionych w tabeli, jeśli waga została sprzedana do innych krajów.

Struktura menu użytkownika

Kod menu	Parametr	Opcja wyboru
F1	Prędkość wyświetlacza	0 – Mała prędkość 1* – Duża prędkość
F2	Jasność wyświetlacza	0... 3* ...5 (jasność od wysokiej do niskiej)
F3	Drugi wyświetlacz	0 – Drugi wyświetlacz (na tylnym panelu) jest wyłączony 1* – Drugi wyświetlacz (na tylnym panelu) jest włączony
F4	Czas uśpienia	0 – Tryb uśpienia wyłączony 1* – Tryb uśpienia po 30 s bezczynności 2 – Tryb uśpienia po 60 s bezczynności 3 – Tryb uśpienia po 180 s bezczynności 4 – Tryb uśpienia po 300 s bezczynności
F5	Automatyczne wyłączenie	0* – Tryb automatycznego wyłączenia nie działa 1 – Wyłączenie po 5 min bezczynności 2 – Wyłączenie po 15 min bezczynności 3 – Wyłączenie po 30 min bezczynności 4 – Wyłączenie po 60 min bezczynności
F6	Kontrolka zasilania	0 – Wskaźnik baterii wyłączony 1* – Wskaźnik baterii włączony i wskazuje poziom naładowania baterii
F7	Konserwacja	0* – Brak wyświetlania danych statystycznych 1 – Wyświetlanie numeru wersji oprogramowania wbudowanego 2 – Wyświetlanie identyfikatora terminalu 3 – Wyświetlanie danych statystycznych 4 – Wyświetlanie oryginalnych danych AD
E	Wyjście	0* – Odrzucenie zmian 1 – Zapisanie zmian

4.5.2 Struktura menu serwisowego

Wartości domyślne zostały wskazane wytłuszczoną czcionką oraz oznaczone symbolem gwiazdki [*].



NOTYFIKACJA

Tabela poniżej przedstawia ustawienia parametrów w przypadku standardowej wersji wagi BPA121. Bieżące ustawienia wagi mogą różnić się od wskazań przedstawionych w tabeli, jeśli waga została sprzedana do innych krajów.

Struktura menu serwisowego


Kod menu	Parametr	Opcja wyboru
S1	Aprobata	0 – OIML 1 – Sri Lanka 2* – Brak
S2	Rozszerzony widok wyświetlacza	0* – Normalny widok wyświetlacza 1 – Rozszerzony widok wyświetlacza (działka wewnętrzna wyświetlacza 30000)
GEO	Kod GEO	0... 12* ...31
SP	Zakres	1,5, 3* , 6, 7,5, 15, 30
S3	Kalibracja	0* – Status pominięcia kalibracji 1 – Kalibracja dwupunktowa 2 – Kalibracja trzypunktowa 3 – Kalibracja zera
S4*	Tryb zasilania	0 – Zasilanie bez baterii 1* – Zasilanie z baterii
S5	Działka	0* – 1500 (zakres podwójny) 1 – 3000 (zakres pojedynczy) 2 – 7500 (zakres pojedynczy) [waga 3 kg – działka 6000] 3 – 15000 (zakres pojedynczy) [waga 6 kg – działka 12000] 4 – 30000 (zakres pojedynczy)
S6	Wyświetlacz zewnętrzny	0* – g (do wyboru tylko w przypadku kalibracji g/kg) 1 – kg (do wyboru tylko w przypadku kalibracji g/kg) 2 – lb (do wyboru tylko w przypadku kalibracji lb) ^Δ
S7	Zakres automatycznego śledzenia zera	0 – Wyłączenie 1* – 0,5e 2 – 1,0e 3 – 1,5e 4 – 2,0e 5 – 2,5e 6 – 5e 7 – 10e
S8	Wyświetlacz w trybie niedociążenia	0* – Wyświetlanie UUUUUU 1 – Wyświetlanie wartości masy niedociążenia
S9	Zakres resetowania zasilania	0 - ±3 % 1* - ±10 % 2 - ±30 %
E	Wyjście	0* – Odrzucenie zmian 1 – Zapisanie zmian

Δ : lb jest dostępne tylko wtedy, gdy waga jest skalibrowana przy użyciu jednostki wagi lb. Zobacz [Kalibracja dwupunktowa ▶ strona 13] lub [Kalibracja trzypunktowa ▶ strona 14], aby uzyskać instrukcje dotyczące kalibracji.

*: Wersja Dry-cell nie zawiera kodu menu S4.

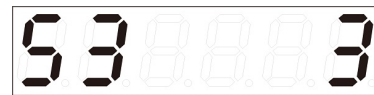
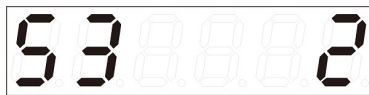
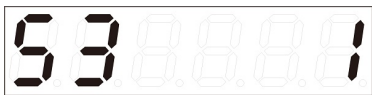
4.6 Kalibracja

4.6.1 Wybór trybu kalibracji

1. Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w punkcie [Dostęp do menu serwisowego ▶ strona 9]
2. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania , aby przejść do menu kalibracji "S3".



3. Nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$, aby wybrać odpowiedni tryb kalibracji.
 - 1 – Kalibracja dwupunktowa
 - 2 – Kalibracja trzypunktowa
 - 3 – Kalibracja zera



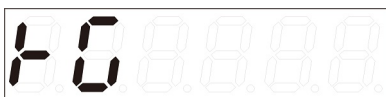
4. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, aby potwierdzić i rozpocząć kalibrację.

4.6.2 Kalibracja dwupunktowa

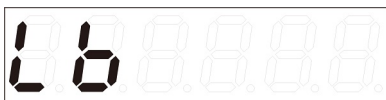
1. Upewnić się, że kalibracja dwupunktowa (wartość opcji wyboru: 1) została ustawiona na opcję "S3".



2. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, aby potwierdzić i rozpocząć kalibrację. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona jednostka masy.



3. Nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$, aby przełączyć na inną opcję jednostki masy; pominąć ten krok, jeśli bieżąca jednostka masy jest prawidłowa.



4. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, aby rozpocząć kalibrację pierwszego punktu (zero). Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone "L...0".



5. Opróżnić szalkę, a następnie nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
6. Waga zaczyna odliczanie w dół od 5 do 0, wskazując postęp kalibracji zera. **Uwaga, jeśli podczas kalibracji zostanie wykryty ruch, zostanie ona ponownie uruchomiona.**



7. Po ukończeniu odliczania w dół waga przejdzie do kalibracji drugiego punktu (2/3 nośności wagi). Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone "H...0".



8. Umieścić na szalce masę równą 2/3 nośności wagi, a następnie nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
9. Waga zaczyna odliczanie w dół od 5 do 0, wskazując postęp kalibracji 2/3 nośności. **Uwaga, jeśli podczas kalibracji zostanie wykryty ruch, zostanie ona ponownie uruchomiona.**
10. Po ukończeniu odliczania w dół waga automatycznie przejdzie do następnego kodu menu "S4".



11. Nacisnąć kilkakrotnie klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF do momentu wskazania na wyświetlaczu "E...0".



12. Nacisnąć klawisz Tary →T←, aby wybrać wartość pomiędzy 0 a 1. (**0, aby odrzucić wszystkie zmiany, i 1, aby zapisać wszystkie zmiany.**)
13. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, aby potwierdzić.

4.6.3 Kalibracja trzypunktowa

1. Upewnić się, że kalibracja trzypunktowa (wartość opcji wyboru: 2) została ustawiona na opcję "S3".



2. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, aby potwierdzić i rozpocząć kalibrację. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona jednostka masy.



3. Nacisnąć klawisz Tary →T←, aby przełączyć na inną opcję jednostki masy; pomijając ten krok, jeśli bieżąca jednostka masy jest prawidłowa.



4. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, aby rozpocząć kalibrację pierwszego punktu (zero). Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone "L...0".



5. Opróżnić szalkę, a następnie nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
6. Waga zaczyna odliczanie w dół od 5 do 0, wskazując postęp kalibracji zera. **Uwaga, jeśli podczas kalibracji zostanie wykryty ruch, zostanie ona ponownie uruchomiona.**



7. Po ukończeniu odliczania w dół waga przejdzie do kalibracji drugiego punktu (1/2 nośności wagi). Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone "N...0".



8. Umieścić na szalce masę równą 1/2 nośności wagi, a następnie nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
9. Waga zaczyna odliczanie w dół od 5 do 0, wskazując postęp kalibracji 1/2 nośności. **Uwaga, jeśli podczas kalibracji zostanie wykryty ruch, zostanie ona ponownie uruchomiona.**
10. Po ukończeniu odliczania w dół waga przejdzie do kalibracji trzeciego punktu (pełna nośność wagi). Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone "H...0".



11. Umieścić na szalce masę równą pełnej nośności wagi, a następnie nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
12. Waga zaczyna odliczanie w dół od 5 do 0, wskazując postęp kalibracji pełnej nośności. **Uwaga, jeśli podczas kalibracji zostanie wykryty ruch, zostanie ona ponownie uruchomiona.**
13. Po ukończeniu odliczania w dół waga automatycznie przejdzie do następnego kodu menu "S4".



14. Nacisnąć kilkakrotnie klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ do momentu wskazania na wyświetlaczu "E...0".



15. Nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$, aby wybrać wartość pomiędzy 0 a 1. (**0, aby odrzucić wszystkie zmiany, i 1, aby zapisać wszystkie zmiany.**)

16. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$, aby potwierdzić.

4.6.4 Kalibracja zera

1. Upewnić się, że kalibracja zera (wartość opcji wyboru: 3) została ustawiona na opcję "S3".



2. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$, aby rozpocząć kalibrację zera. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone "L...0".



3. Opróżnić szalkę, a następnie nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$.

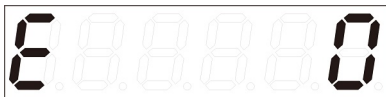
4. Waga zaczyna odliczanie w dół od 5 do 0, wskazując postęp kalibracji zera. **Uwaga, jeśli podczas kalibracji zostanie wykryty ruch, zostanie ona ponownie uruchomiona.**



5. Po ukończeniu odliczania w dół waga automatycznie przejdzie do następnego kodu menu "S4".



6. Nacisnąć kilkakrotnie klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ do momentu wskazania na wyświetlaczu "E...0".



7. Nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$, aby wybrać wartość pomiędzy 0 a 1. (**0, aby odrzucić wszystkie zmiany, i 1, aby zapisać wszystkie zmiany.**)

8. Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$, aby potwierdzić.

5 Serwis i konserwacja

5.1 Czyszczenie i konserwacja



! NIEBEZPIECZEŃSTWO

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA WAGI WYJĄĆ WTYCZKĘ, ABY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.

- Wyczyścić klawiaturę terminalu przy użyciu miękkiej, czystej szmatki nasączonej łagodnym środkiem do czyszczenia szyb.
- Nie stosować żadnych rozpuszczalników przemysłowych, takich jak toluen lub alkohol izopropylowy (IPA), które mogą uszkodzić powłokę wykończeniową terminalu.

- Nie rozpylać środka czyszczącego bezpośrednio na terminal.
- Zachować ostrożność, aby nie przebić przedniego panelu, jak również nie wstrząsać ani nie uderzać w urządzenie. W przypadku przebicia przedniego panelu należy podjąć odpowiednie kroki, aby nie dopuścić do przedostania się zanieczyszczeń i wilgoci do wnętrza urządzenia zanim zostanie on naprawiony.
- Dokręć pokrywę baterii stopką śrubową (moment obrotowy 1.1-1.6 Nm), w przeciwnym razie może to wpłynąć na uszczelnienie i skrócić żywotność produktu. Najpierw dokręć dwie na dłuższym boku, a następnie dwie na krótszym boku.

5.2 Serwis



NOTYFIKACJA

MONTAŻ, PROGRAMOWANIE I SERWIS MOGĄ BYĆ PRZEPROWADZANE WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL. W CELU UZYSKANIA POMOCY NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z PRZEDSTAWICIELEM METTLER TOLEDO.

METTLER TOLEDO zaleca przeprowadzanie okresowej konserwacji zapobiegawczej terminalu i systemu wagi, aby zapewnić jej niezawodność i maksymalnie wydłużyć okres żywotności. Wszystkie systemy pomiarowe należy okresowo poddawać kalibracji i certyfikacji zgodnie z wymaganiami, aby zapewnić zgodność z wymaganiami produkcyjnymi, przemysłowymi i przepisami prawa. W ramach konserwacji okresowej i usług kalibracji możemy również zaoferować pomoc w utrzymaniu aktualnej, zgodnej i właściwej dokumentacji systemu. W celu omówienia wymagań należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym METTLER TOLEDO.

5.3 Ładowanie baterii

W wagach BPA121 zasilanych na baterie, w których napięcie baterii spadnie poniżej minimalnego limitu, wyświetlacz nie włączy się po naciśnięciu klawisza Zerowania/Zasilania.

W celu sprawdzenia napięcia baterii użyj multimetru. Napięcie baterii można sprawdzić na końcu wewnętrznego przedziału na baterie, w którym wiązka przewodów płyty głównej jest podłączona do przedziału na baterie. Nie dopuścić do zwarcia dwóch przewodów pomiarowych podczas przeprowadzania testów, ponieważ może być tam obecny prąd elektryczny o dużym natężeniu.



PRZESTROGA

ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS TESTOWANIA BATERII. W BATERII MOŻE BYĆ OBECNY PRĄD ELEKTRYCZNY O DUŻYM NATĘŻENIU.



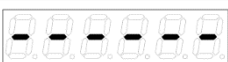

Minimalne napięcie wymagane do działania wagi BPA121 wynosi 6 V DC. Jeśli napięcie baterii spadnie poniżej tego limitu, bateria wymaga ponownego naładowania. Wartość napięcia w pełni naładowanej baterii wynosi 7,5 V DC.

Nie ładować baterii w wilgotnym lub zapyłonym środowisku ani w temperaturze poniżej 0 °C. Nałożyć ponownie osłonę gniazda po naładowaniu baterii.

*: Ta sekcja nie dotyczy wersji z suchymi komórkami.

5.4 Kody błędów i działania naprawcze

Kod błędu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Błąd kalibracji	<ul style="list-style-type: none"> • Przeprowadzić ponowną kalibrację i upewnić się, że zastosowano właściwe masy podczas procedury kalibracji. • Sprawdzić przewód lub wymienić ogniwo obciążnikowe.
	Błąd kontrolny EEPROM	<ul style="list-style-type: none"> • Ponownie uruchomić wagę. • Wymienić płytę główną.
	Błąd sprzętowy EEPROM	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć wagę, a następnie wymienić płytę główną.

Kod błędu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Przeciążenie	<ul style="list-style-type: none"> Zmniejszyć masę na szalce do momentu zniknięcia błędu.
	Niedociążenie	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić, czy waga jest wyważona. Wyzerować wagę. Ponownie uruchomić wagę.
	Błąd ważenia	<ul style="list-style-type: none"> Wyzerować wagę. Opróżnić szalkę i ponownie uruchomić wagę. Sprawdzić połączenie pomiędzy ogniwnem obciążnikowym a płytą główną. Przeprowadzić kalibrację wagi. Wymienić płytę główną i ponownie skalibrować wagę.
	Niski poziom baterii	<ul style="list-style-type: none"> Ponownie naładować baterię. Wymienić baterię.

6 Kod GEO

Szerokość geograficzna	Wysokość (m)											
	0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	
	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575	
	Wysokość (cale)											
	0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730
	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730	
0° 0' — 5° 46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0	
5° 46' — 9° 52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	
9° 52' — 12° 44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	
12° 44' — 15° 6'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	
15° 6' — 17° 10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	
17° 10' — 19° 2'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	
19° 2' — 20° 45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	
20° 45' — 22° 22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	
22° 22' — 23° 54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	
23° 54' — 25° 21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	
25° 21' — 26° 45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	
26° 45' — 28° 6'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	
28° 6' — 29° 25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	
29° 25' — 30° 41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	
30° 41' — 31° 56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	
31° 56' — 33° 9'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	
33° 9' — 34° 21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	
34° 21' — 35° 31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	
35° 31' — 36° 41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	
36° 41' — 37° 50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	
37° 50' — 38° 58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	
38° 58' — 40° 5'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	
40° 5' — 41° 12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	
41° 12' — 42° 19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	
42° 19' — 43° 26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	
43° 26' — 44° 32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	

44° 32' — 45° 38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45° 38' — 46° 45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46° 45' — 47° 51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47° 51' — 48° 58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48° 58' — 50° 6'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50° 6' — 51° 13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51° 13' — 52° 22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52° 22' — 53° 31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53° 31' — 54° 41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54° 41' — 55° 52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55° 52' — 57° 4'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57° 4' — 58° 17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58° 17' — 59° 32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59° 32' — 60° 49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60° 49' — 62° 9'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62° 9' — 63° 30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63° 30' — 64° 55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64° 55' — 66° 24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66° 24' — 67° 57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67° 57' — 69° 35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69° 35' — 71° 21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71° 21' — 73° 16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73° 16' — 75° 24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75° 24' — 77° 52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77° 52' — 80° 56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80° 56' — 85° 45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85° 45' — 90° 00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

METTLER TOLEDO Service

Gratulálunk, hogy a METTLER TOLEDO névvel fémjelzett minőséget és pontosságot választotta. Ha a megvásárolt új berendezést a jelen felhasználói kézikönyvnek megfelelően rendeltetésszerűen használja, és képzett szerviz csapatunkkal rendszeresen elvégzeti a kalibrálást és karbantartást, akkor azzal biztosítja az eszköz pontos és megbízható működését, valamint beruházása védelmét. Személyre és költségvetésre szabott szervizelési megállapodáshoz vegye fel velünk a kapcsolatot. További információt itt talál ► www.mt.com/service.

Beruházásának értékét számos módon maximalizálhatja:

- 1 **Termékregisztráció:** Kérjük, regisztrálja termékét a www.mt.com/productregistration oldalon, hogy tájékoztathassuk a termékre vonatkozó fejlesztésekről, frissítésekről és fontos információkról.
- 2 **Szervizeléshez lépjen kapcsolatba a METTLER TOLEDOVAL:** Egy mérés értéke egyenes arányban áll annak pontosságával: a specifikációtól eltérő mérleg a minőség és a nyereség rovására mehet, valamint a felelősséget is növeli. A METTLER TOLEDO által időben elvégzett szervizeléssel biztosítható a pontosság és optimalizálható a berendezés üzemideje és élettartama.
 - ➔ **Telepítés, konfigurálás, integrálás és képzés:** Szervizképviselőink üzemi képzettséggel rendelkező mérlegszakértők. Biztos lehet benne, mérőberendezései a sikerre képzett személyzet segítségével mindenkor költséghatékony módon állnak majd az Ön rendelkezésére.
 - ➔ **Eredeti kalibrálási dokumentáció:** A telepítési környezet és a felhasználási követelmények minden ipari mérleg esetében mások, ezért a működést ellenőrizni és tanúsítani kell. Kalibrálási szervizeink és tanúsítványaink a pontosság dokumentálásával biztosítják a termékminőséget és a kiváló minőségű működés-nyilvántartó rendszert.
 - ➔ **Időszakos kalibráló karbantartás:** Kalibrálási megállapodás biztosítja a mérési folyamatok és a követelményeknek való megfelelés dokumentálásának folyamatos megbízhatóságát. Többféle szervizcsomagunk közül biztosan megtalálja az igényeinek és költségvetésének megfelelő csomagot.

Tartalomjegyzék

	Biztonsági utasítások	3
1	Bevezetés	4
1.1	Specifikációk	4
1.2	Kijelző és billentyűzet	5
2	Telepítés	6
2.1	A telepítési hely kiválasztása	6
2.2	A munkakörnyezet követelményei	6
2.3	Kicsomagolás	7
2.4	A mérleg telepítése	7
3	Használat	7
3.1	Bekapcsolás	7
3.2	Kikapcsolás	7
3.3	Mérés	7
3.4	Nullázás	8
3.5	Mérés tárázással	8
3.5.1	Tárázás	8
3.5.2	Tára törlése	8
4	Konfiguráció	8
4.1	Belépés a konfigurációs menüben	8
4.1.1	Belépés a felhasználói menüben	8
4.1.2	Belépés a szerviz menüben	9
4.2	Kilépés a konfigurációs menüből	9
4.3	Kijelzés konfigurációs menü módban	9
4.4	A funkciógombok használata a menükkel	10
4.5	Menüfelépítés	10
4.5.1	Felhasználói menü felépítése	10
4.5.2	Szerviz menü felépítése	11
4.6	Kalibrálás	12
4.6.1	Kalibrálási mód kiválasztása	12
4.6.2	Kétpontos kalibrálás	12
4.6.3	Hárompontos kalibrálás	13
4.6.4	Nulla kalibrálás	14
5	Szerviz és karbantartás	15
5.1	Tisztítás és karbantartás	15
5.2	Szerviz	15
5.3	Akkumulátortöltés	16
5.4	Hibakódok és teendők	16
6	GEO kód	16

Biztonsági utasítások



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- 1 Ez az eszköz elektrosztatikus szempontból érzékeny berendezés. Kérjük, tegye meg a szükséges elektrosztatikus óvintézkedéseket a használat és karbantartás során.
- 2 Kérjük, győződjön meg arról, hogy az eszköz földelve van a tömegmérési folyamat során, különben a statikus lerakódás károsíthatja a mérőplatformot vagy a mérlegelendő tárgyakat.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- 1 A BPA121 mérleget nem gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkör miatt veszélyesként besorolt területeken való használatra tervezték. Ne szerelje a BPA121 mérleget robbanásveszélyes környezetbe.
- 2 Csak szakképzett személyzet számára engedélyezze a terminál kiszolgálását. Legyen óvatos, amikor ellenőrzéseket, teszteket és beállításokat végez, amelyeket bekapcsolt állapotban kell elvégezni. Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása testi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.
- 3 Ne töltsé az akkumulátort nedves vagy poros környezetben, illetve 0 °C alatti hőmérsékleten.
- 4 Legyen óvatos az akkumulátor tesztelésekor. Nagy mennyiségű áram lehet jelen az akkumulátorban.
- 5 A használt akkumulátort azonnal dobja ki. Gyermekektől távol tartandó. Ne szerelje szét és ne dobja tűzbe.
- 6 A BPA121 mérleget csak tömegmérésre használja. Ne használja más célokra.
- 7 Kerülje a leeső terheket, ütéseket és oldalirányú ütéseket. Ne terhelje túl a skálát.
- 8 Ólom-savas akkumulátor verzió: A készülékben használt akkumulátor tűz vagy kémiai égés veszélyét jelentheti, ha rosszul kezelik. Ne törje össze, ne szerelje szét, ne melegítse és ne égesse el. Az akkumulátort csak az eredeti típusra cserélje ki. Egy másik akkumulátor használata égés, tűz vagy robbanás kockázatával járhat.
- 9 Szárazcellás változat: Használja a csavaros lábszerszámot az akkumulátor fedelének csavarjainak meghúzásához (nyomaték: 1.1-1.6Nm) az akkumulátor tömítésének védelme és a termék élettartamának megőrzése érdekében. A víznek és nedvességnek való kitettség elektromos veszélyeket és a termék meghibásodását okozhatja.

Megszabadulás

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően ez az eszköz nem dobható a háztartási hulladékba. Ez az EU-n kívüli országokra is vonatkozik, sajátos követelményeik szerint. Kérjük, hogy a terméket a helyi előírásoknak megfelelően dobja ki az elektromos és elektronikus berendezésekre megadott gyűjtőhelyen. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon az illetékes hatósághoz vagy a forgalmazóhoz, amelytől az eszközt vásárolta. Amennyiben ezt az eszközt más feleknek adják tovább, a rendelet tartalmának is kapcsolódnia kell.



Megfelelőségi dokumentumok letöltése

A nemzeti jóváhagyási dokumentumok, például az FCC beszállítói megfelelési nyilatkozata online elérhetők és/vagy a csomagolásban találhatóak. ► www.mt.com/ComplianceSearch

Kézikönyvek letöltése

Látogassa meg a weboldalt ► www.mt.com/BPA121-downloads VAGY olvassa be a QR-kódot a BPA121 további kézikönyveinek letöltéséhez.



1 Bevezetés

A BPA121 kompakt súlymérleg kifejezetten élelmiszer-feldolgozó alkalmazásokhoz készült. Fokozott védelmet nyújt vízbehatolás és pára ellen, illetve kivitele ellenáll a nedvességnek és a mostoha környezeti körülményeknek. Egyedülállóan alkalmas nedves környezetekhez.

A BPA121 mérleg nem használható gyúlékony vagy robbanásveszélyes levegőjük miatt veszélyes besorolás alá eső területeken.

ÉRTESÍTÉS : Az ólom-sav akkumulátor változat gyári szállításkor szabványos ólom-sav akkumulátorokat tartalmaz; A szárazcellás változat nem tartalmaz száraz akkumulátorokat, és az ügyfeleknek külön kell megvásárolniuk őket.

1.1 Specifikációk

A BPA121 mérleg specifikációit a következő táblázatok foglalják össze.

Ázsia és a csendes-óceáni

A. Savas ólomakkumulátoros változat

Modell	Kapacitás	Ellenőrző beosztás	Kijelző egyedi beosztása			
			2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Szárazcellás változat

Modell	Kapacitás	Ellenőrző beosztás	Kijelző egyedi beosztása		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

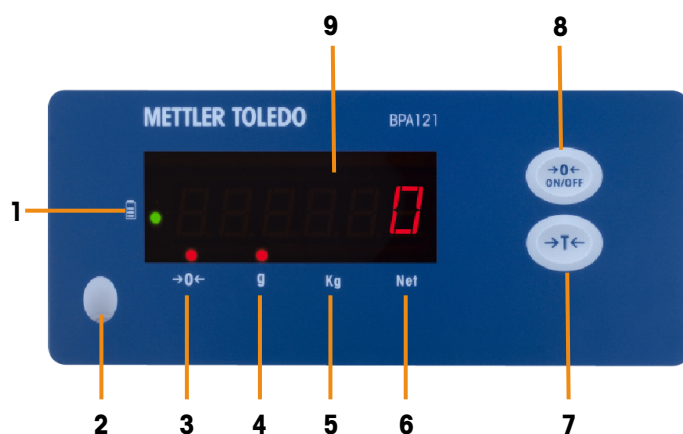
A. Savas ólomakkumulátoros változat

Modell	Kapacitás	Ellenőrző beosztás	Kijelző egyedi beosztása		
			3.000d	6.000d / 7.500d	12.000d / 15.000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0,5 g	0,2 g	0,1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0,5 g	0,2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0,5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

BPA121 műszaki adatai

Paraméter	Ólom-sav akkumulátor változat	Szárazcellás változat
Tápellátás	AC-DC 100-240 V / 50-60 Hz vagy tölthető ólomsavas akkumulátor (6 V, 5 A/h)	Öt darab D méretű alkáli száraz elem
Áramfelvétel	6V / 60mA	
Kijelző	<ul style="list-style-type: none"> 6 bites, 7 szekcióból álló piros LED-kijelző Hatfokozatban állítható fényerő Egy vagy két kijelző 	<ul style="list-style-type: none"> 6 bites, 7 szekcióból álló piros LED-kijelző Hatfokozatban állítható fényerő Csak kettős kijelző
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – +40 °C / -14 °F – +104 °F, ≤95 % relatív páratartalom, lecsapódás-mentes	
Tárolási hőmérséklet	-10 °C – +70 °C / -14 °F – +158 °F, 10 % – 95 % relatív páratartalom, lecsapódás-mentes	
Táratartomány	Teljes mérési beosztás: tárazás esetén, a mérőkapacitás ennek megfelelően csökken.	
Extra tartozékok	<ul style="list-style-type: none"> Rozsdamentes acél mérlegserpenyő 6V/5Ah újratölthető savas ólomakkumulátor Töltőállomás, amely képes 6V/5Ah ólomsav akkumulátor egyidejű töltésére 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsdamentes acél mérlegserpenyő AC-DC 100-240V / 50-60Hz tápegység
Billentyűzet	Mechanikus billentyűzet, kétgombos kivitel	
Méret	300 x 230 x 133 mm	
Szállítási méretek	380 x 282 x 200 mm	
Raklap mérete	182 x 226 mm	
Nettó tömeg	3.24 kg (savas ólomakkumulátorral)	2.23 kg (akkumulátor nélkül)
Szállítási tömeg	3.81 kg (savas ólomakkumulátorral)	2.86 kg (akkumulátor nélkül)
Jóváhagyás	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Pontossági osztály	III	
Veszélyes területek	A BPA121 mérleg nem használható gyúlékony vagy robbanásveszélyes levegőjük miatt "Veszélyes" besorolás alá eső területeken.	

1.2 Kijelző és billentyűzet



Ábra 1: BPA121 kijelző és billentyűzet

1	Akkumulátor visszajelző	<p>Az akkumulátor visszajelző lámpák jelzési módja:</p> <ul style="list-style-type: none"> Zöld: Az akkumulátor tele van. Piros: Az akkumulátor lemerül. Haladéktalanul töltsé fel az akkumulátort. Villogó piros: Akkumulátor lemerül, és a mérleg kikapcsol. Sárga: Az akkumulátor tölt. <p>Az akkumulátor visszajelző nem mutatja, hogy a mérleg akkumulátorról vagy hálózatról (AC vagy DC) működik-e éppen.</p>
---	-------------------------	--

2	Vízmérték	A mérleg szintezési állapotát mutatja.
3	Nulla visszajelző	Amikor a nulla visszajelző világít, a mérleg bruttó nulla értéken áll.
4	g visszajelző *	Amikor a g visszajelző világít, a mérleg grammban mér.
5	Kg visszajelző *	Amikor a Kg visszajelző világít, a mérleg kilogrammban mér. Ebben az esetben, a Kg visszajelző nem világít, és a mérleg nem mér grammban.
6	Nettó visszajelző	Amikor a nettó visszajelző világít, a mérleg nettó tömeget mutat. Amikor a nettó visszajelző nem világít, a mérleg bruttó tömeget mutat. Ebben az esetben a nettó visszajelző nem világít, és a mérleg bruttó tömeget mutat.
7	Tára billentyű	Mérés módban: <ul style="list-style-type: none"> Egyszeri megnyomás: Aktiválja vagy törli a tárazást. Nyomva tartás: Belép konfiguráció módba. Konfiguráció módban: <ul style="list-style-type: none"> Egyszeri megnyomás: Tallóz a menüelem kijelölések között.
8	Nulla/Bekapcsoló gomb	Mérés módban: <ul style="list-style-type: none"> Egyszeri megnyomás: Visszaállítja a súlykijelzést nullára. Nyomva tartás: Be-/kikapcsolja az áramellátást. Konfiguráció módban: <ul style="list-style-type: none"> Egyszeri megnyomás: Tallóz a menüelemek között, vagy jóváhagyja a menüelem kijelölést.
9	LED kijelző	Kijelzi a mért értéket.

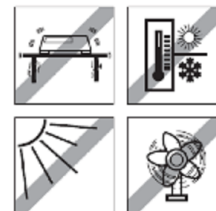
* Ha a g és Kg visszajelző sem világít, a mérleg fontban (lb) mér. A fontban mérés kizárólag azután működik, hogy a mérleget kalibrálták fontban történő (lb) mérésre.

2 Telepítés

2.1 A telepítési hely kiválasztása

A mérési eredmények pontossága szempontjából döntő jelentősége van a helyes elhelyezésnek.

- A padozatnak a telepítés helyén biztonságosan el kell bírnia a mérleg teljes súlyát az alátámasztási pontjainál akkor is, amikor a mérleg teljes terhelés alatt áll.
- Stabil, rezgésmentes és lehetőleg vízszintes helyet kell választani a mérleg számára.
- Biztosítani kell következő környezeti feltételeket:
 - Nem éri közvetlen napfény
 - Nincs erős huzat
 - Nem tapasztalhatók túlzott hőingadozások



2.2 A munkakörnyezet követelményei

- Üzemi hőmérséklet: $-10\text{ °C} - +40\text{ °C} / -14\text{ °F} - +104\text{ °F}$, $\leq 95\%$ relatív páratartalom, lecsapódás-mentes.
- Tárolási hőmérséklet: $-10\text{ °C} - +70\text{ °C} / -14\text{ °F} - +158\text{ °F}$, $10\% - 95\%$ relatív páratartalom, lecsapódás-mentes.



ÉRTEŚÍTÉS

A mérleget rendszeres időközönként le kell szárítani, ami meghosszabbíthatja az élettartamát.

2.3 Kicsomagolás

Átvételkor haladéktalanul ellenőrizze a csomag tartalmát és állapotát. Ha szállításkor a csomag sérült, ellenőrizni kell, hogy nincs-e belső károsodás, és szükség esetén reklamációt kell benyújtani a szállítmányozó céghez. Ha a csomag sértetlen, vegye ki a mérleget a védőcsomagból, jegyezze meg a csomagolás módját, majd egyenként vizsgálja meg az összes részegység sértetlenségét.

Ha a mérleget szállítani kell, a legjobb eredeti szállítási csomagolóanyagába elhelyezni. A mérleget szabályosan be kell csomagolni, a biztonságos szállítás érdekében.

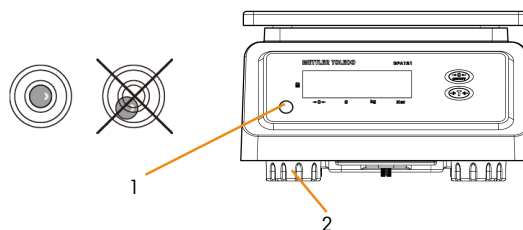
A csomagnak tartalmaznia kell:

Tétel	QTY
BPA121 elektronikus súlymérleg	1
Felhasználói kézikönyv	1
Hálózati adapter ¹	1

¹ : Az ólom-sav akkumulátor változat hálózati adaptert tartalmaz. A szárazcellás változat nem tartalmaz hálózati adaptert.

2.4 A mérleg telepítése

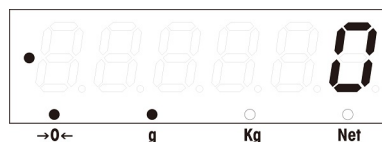
- Csomagolja ki a mérleget.
- Helyezze el a mérleget a [Telepítési hely kiválasztása ▶ 6. oldal] bekezdésben előírtaknak megfelelő telepítési helyre.
- Szárazcellás változat esetén először telepítsen öt darab D méretű alkáli száraz elemet. Ólom-savas akkumulátor verzió esetén hagyja ki a száraz cellák behelyezéséhez szükséges lépéseket.
- Tekerje el a mérleg állítható tartólábait (2) úgy, hogy a vízmérték buborékja (1) a belső körbe kerüljön.



3 Használat

3.1 Bekapcsolás

- Tartsa nyomva a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot, amíg be nem kapcsol a kijelző.
- A mérleg önellenőrzést végez. Utána a kijelző bekapcsol, és a szoftver verziószámát mutatja.
- A mérlegen nulla érték jelenik meg és üzemkész.



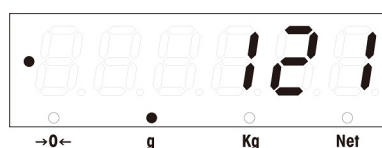
3.2 Kikapcsolás

- Alap mérési módban, tartsa nyomva a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot, amíg a kijelzőn megjelenik az "OFF" felirat.



3.3 Mérés

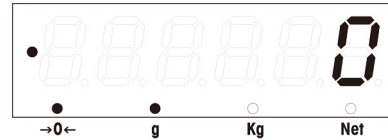
- Helyezzen mintasúlyt a mérlegre.
- Várjon, amíg a mért érték stabilizálódik a kijelzőn.
- Olvassa le a mérés eredményét.



3.4 Nullázás

A nullázás korrigálja a tálcán jelentkező enyhébb változások hatását vagy a nullponttól való kisebb eltéréseket.

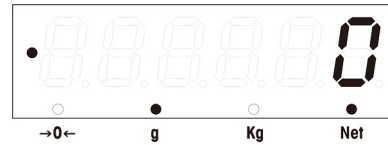
- 1 Vegye le a súlyt a mérlegről.
- 2 Nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot.
- 3 Megjelenik a nulla érték a kijelzőn.



3.5 Mérés tárázással

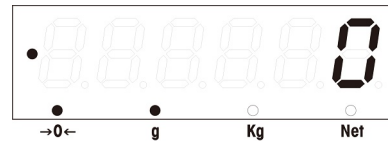
3.5.1 Tárazás

- 1 Helyezze az üres tárolót a mérlegre, majd nyomja meg a Tára $\rightarrow T \leftarrow$ gombot.
- 2 Nulla érték jelenik meg a kijelzőn, és bekapcsol a nettó visszajelző.
- 3 A tárasúlyt egészen a törlésig a tárolja a mérleg.



3.5.2 Tára törlése

- 1 Ürítse ki a mérleget.
- 2 A mérleg kijelzője negatív súlyértéket mutat, ami valószínűleg a tárasúly.
- 3 Nyomja meg a Tára $\rightarrow T \leftarrow$ gombot.
- 4 Megjelenik a bruttó nulla érték a kijelzőn. A nettó visszajelző kialszik, és bekapcsol a nulla visszajelző.



4 Konfiguráció

A BPA121-nek két konfigurációs menüszintje van:

- **Felhasználói menü:** Itt a felhasználó szerkesztheti az használati paramétereket. A használati paraméterek és választható lehetőségek teljes listáját a [Felhasználói menü felépítése ▶ 10. oldal] bekezdési ismerteti.
- **Szerviz menü:** Itt a szerelő szerkesztheti rendszerparamétereket. A rendszerparaméterek és választható lehetőségek teljes listáját a [Szerviz menü felépítése ▶ 11. oldal] bekezdési ismerteti.



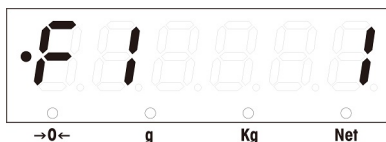
ÉRTESÍTÉS

Fontos, hogy ha a rendszer hitelesített és le van plombálva, a szerviz menübe kizárólag hivatalos METTLER TOLEDO szerelő léphet be.

4.1 Belépés a konfigurációs menüben

4.1.1 Belépés a felhasználói menüben

1. Amikor a mérleg mérés módban van, tartsa nyomva a Tára billentyűt $\rightarrow T \leftarrow$, amíg meg nem jelenik az "F1...x" felirat.



4.1.2 Belépés a szerviz menüben



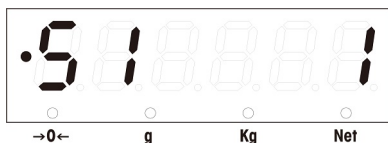
ÉRTEŚÍTÉS

Hitelesített mérleg esetén ne próbálja meg feltörni az ólom plombát. Kizárólag hivatalos METTLER TOLEDO szerelő léphet be a hitelesített és leplombált mérlegek szerviz menüjébe.

1. Ügyeljen rá, hogy a mérleg mérés módban legyen.
2. Tekerje ki az M4x10 csavart (1) a mérleg alján.

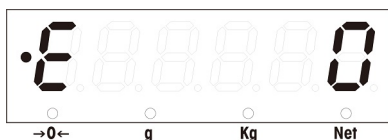


3. Helyezzen egy fémtárgyat (például csavarhúzó) a furatba, amivel rövidre zárja a mérőkapcsolót (2).
4. Ha ez sikerült, a kijelzőn "S1...x" felirat jelenik meg.



4.2 Kilépés a konfigurációs menüből

1. Többször egymás után nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot, amíg a kijelzőn "E...0" felirat jelenik meg.



2. Nyomja meg a Tára $\rightarrow T \leftarrow$ gombot, és válasszon 0 és 1 között (a **0 elveti az összes módosítást; az 1 menti az összes változtatást.**)
3. A Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gomb megnyomásával hagyja jóvá.
4. A mérlegen megjelenik a szoftver verziószáma, majd visszaáll mérés módba.

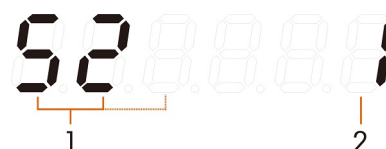
4.3 Kijelzés konfigurációs menü módban

A konfigurációs menü a menükód (1) és az aktuálisan kijelölt érték (2) kombinációjával jelenik meg. A menükódokra és menü kijelölésekre vonatkozó részletes tudnivalókat keresse a [Menüfelépítés ▶ 10. oldal] bekezdésben.

Felhasználói menü



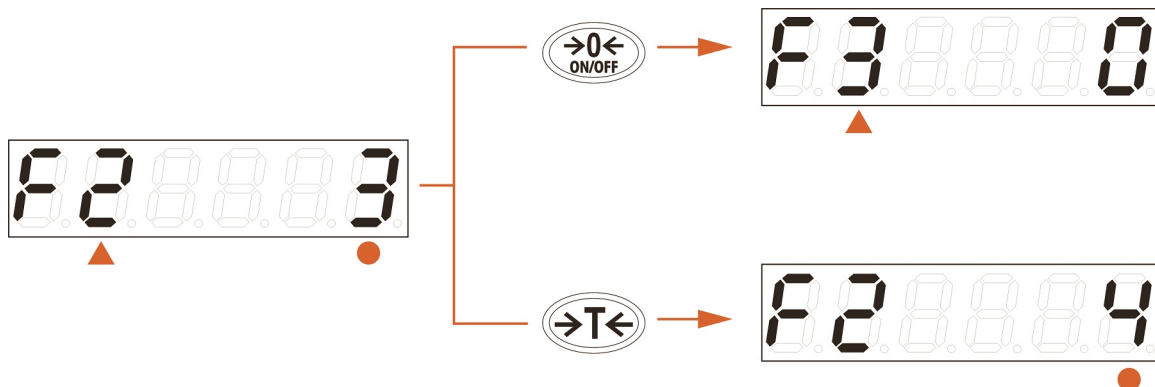
Szerviz menü



4.4 A funkciógombok használata a menükkel

A Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombnak és a Tára $\rightarrow T \leftarrow$ gombnak több különböző funkciója is van, amikor a mérleg konfigurációs menü módban van.

Nulla/Bekapcsoló	$\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> Tallóz a menükódok / paraméterek között. Jóváhagyja a kijelölt paramétert és átáll a következő menükódra / paraméterre.
Tára	$\rightarrow T \leftarrow$	<ul style="list-style-type: none"> Tallóz a paraméter beállítási lehetőségek között.



Ábra 2: Funkciógombok menükkel

4.5 Menüfelépítés

4.5.1 Felhasználói menü felépítése

Az alapértelmezett értékek vastagon szedettek és csillaggal [*] jelöltek.



ÉRTEŚÍTÉS

Megjegyzés:

- 1) Az F4 és F5 kizárólag hálózati áramforrás és nulla mérési súly esetén működik.
- 2) Az alábbi táblázat a standard BPA121 mérlegek paraméter-beállítási lehetőségeit mutatja. A mérleg tényleges beállításai eltérhetnek a táblázatban felsoroltaktól, az értékesítési országtól függően.

Felhasználói menü felépítése

Menükód	Paraméter	Beállítási lehetőség
F1	Kijelző sebesség	0 – Lassú 1* – Gyors
F2	LED fényerő	0... 3* ...5 (fényerő magastól az alacsony felé)
F3	Második kijelző	0 – Második kijelző (a hátsó panelen) ki van kapcsolva 1* – Második kijelző (a hátsó panelen) ki van kapcsolva
F4	Lealtatás	0 – Soha nem alszik le 1* – Használaton kívül, 30 másodperc után lealszik 2 – Használaton kívül, 60 másodperc után lealszik 3 – Használaton kívül, 180 másodperc után lealszik 4 – Használaton kívül, 300 másodperc után lealszik

Menükód	Paraméter	Beállítási lehetőség
F5	Automatikus kikapcsolás	0* – Soha nem kapcsol ki automatikusan 1 – Használaton kívül, 5 perc után kikapcsol 2 – Használaton kívül, 15 perc után kikapcsol 3 – Használaton kívül, 30 perc után kikapcsol 4 – Használaton kívül, 60 perc után kikapcsol
F6	Akkumulátor visszajelző	0 – Az akkumulátor visszajelző ki van kapcsolva 1* – Az akkumulátor visszajelző világít és mutatja az akkumulátor töltöttségének szintjét
F7	Karbantartás	0* – Nem mutat statisztikai adatokat 1 – A firmware verziószámát mutatja 2 – A terminál azonosítóját mutatja 3 – Statisztikai adatokat mutat 4 – Eredeti AD adatokat mutat
E	Kilépés	0* – Változtatások elvetése 1 – Változtatások mentése

4.5.2 Szerviz menü felépítése

Az alapértelmezett értékek vastagon szedettek és csillaggal [*] jelöltek.



ÉRTESÍTÉS

Az alábbi táblázat a standard BPA121 mérlegek paraméter-beállítási lehetőségeit mutatja. A mérleg tényleges beállításai eltérhetnek a táblázatban felsoroltaktól, az értékesítési országtól függően.

Szerviz menü felépítése

Menükód	Paraméter	Beállítási lehetőség
S1	Jóváhagyás	0 – OIML 1 – Sri Lanka 2* – Nincs
S2	Bővített kijelző	0* – Normál kijelző 1 – Bővített kijelző (kijelzi a 30000 számú, belső beosztást)
GEO	GEO kód	0... 12* ...31
SP	Tartomány	1,5, 3* , 6, 7,5, 15, 30
S3	Kalibrálás	0* – Kalibrálási állapot megkerülése 1 – Kétpontos kalibrálás 2 – Hárompontos kalibrálás 3 – Nulla kalibrálás
S4*	Tápegység mód	0 – Áramellátás akkumulátor nélkül 1* – Áramellátás akkumulátorról
S5	Beosztás	0* – 1500 (dupla tartomány) 1 – 3000 (egy tartomány) 2 – 7500 (egy tartomány) [3 kg-os mérleg esetében, 6000 beosztást mutat] 3 – 15000 (egy tartomány) [6 kg-os mérleg esetében, 12000 beosztást mutat] 4 – 30000 (egy tartomány)


Menükód	Paraméter	Beállítási lehetőség
S6	Külső kijelző egység	0* – g (kizárólag g/kg kalibrálás esetén választható) 1* – kg (kizárólag g/kg kalibrálás esetén választható) 2* – lb (kizárólag font (lb) kalibrálás esetén választható) ^Δ
S7	Automatikus nullázás követő tartomány	0 – Ki 1* – 0,5e 2 – 1,0e 3 – 1,5e 4 – 2,0e 5 – 2,5e 6 – 5e 7 – 10e
S8	Negatív terhelés kijelzése	0* – UUUUUU kijelzés 1 – A negatív tömeg értékét mutatja
S9	Visszaállítási tartomány bekapcsoláskor	0 – ±3 % 1* – ±10 % 2 – ±30 %
E	Kilépés	0* – Változtatások elvetése 1 – Változtatások mentése

Δ: Az lb csak akkor érhető el, ha a mérleget a lb súlyegységével kalibrálták. A kalibrálással kapcsolatos utasításokat lásd: [Kétpontos kalibrálás ▶ 12. oldal] vagy [Hárompontos kalibrálás ▶ 13. oldal].


*: A szárazcellás változat nem tartalmazza az S4 menükódot.

4.6 Kalibrálás

4.6.1 Kalibrálási mód kiválasztása

- Járjon el a [Belépés a szerviz menüben ▶ 9. oldal] utasításai szerint.
- A Nulla/Bekapcsoló  gombbal keresse ki az "S3" kalibrálás lehetőséget.



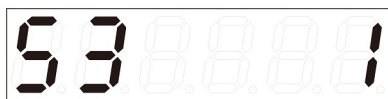
- A Tára  gombbal válassza ki a megfelelő kalibrálási módot.
 - 1 – Kétpontos kalibrálás
 - 2 – Hárompontos kalibrálás
 - 3 – Nulla kalibrálás



- A Nulla/Bekapcsoló  gombbal hagyja jóvá a kalibrálás indítását.

4.6.2 Kétpontos kalibrálás

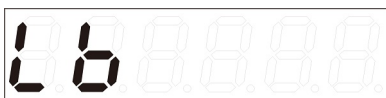
- Győződjön meg róla, hogy a kétpontos kalibrálást választotta (a kiválasztott érték: 1) az "S3" menüpontban.



- A Nulla/Bekapcsoló  gombbal hagyja jóvá a kalibrálás indítását. A kijelzőn megjelenik a súly mértékegység.



3. A Tára $\rightarrow T \leftarrow$ gombbal válthat más súly mértékegységekre; hagyja ki ezt a lépést, ha a jó mértékegység van beállítva.



4. A Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombbal indítsa el az első pont (nulla) kalibrálását. A kijelzőn "L...0" felirat látható.



5. Ürítse ki a mérleg tálcaját, majd nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot.
6. A mérleg elkezd visszaszámolni 5-től 0-ig, jelezve a nulla kalibrálás folyamatát. **Fontos, hogy ha kalibrálás alatt a mérleg mozgást észlel, újraindítja a kalibrálást.**



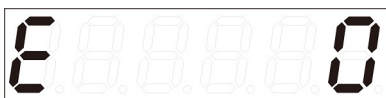
7. Amikor a visszaszámlálás befejeződik, a mérleg a második ponttal folytatja a kalibrálást (a mérleg kapacitásának 2/3-án). A kijelzőn "H...0" felirat látható.



8. Helyezzen egy, a mérleg kapacitásának 2/3-ával megegyező súlyt a tálcára, majd nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot.
9. A mérleg elkezd visszaszámolni 5-től 0-ig, jelezve a 2/3 kapacitás kalibrálási folyamatát. **Fontos, hogy ha kalibrálás alatt a mérleg mozgást észlel, újraindítja a kalibrálást.**
10. Miután a visszaszámlálás befejeződött, a mérleg automatikusan átáll az "S4" menükódra.



11. Addig nyomja meg Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az "E...0" felirat.



12. Nyomja meg a Tára $\rightarrow T \leftarrow$ gombot, és válasszon 0 és 1 között (a **0 elveti az összes módosítást; az 1 pedig menti az összes változtatást.**)
13. A Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gomb megnyomásával hagyja jóvá.

4.6.3 Hárompontos kalibrálás

1. Győződjön meg róla, hogy a hárompontos kalibrálást választotta (a kiválasztott érték: 2) az "S3" menüpontban.



2. A Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombbal hagyja jóvá a kalibrálás indítását. A kijelzőn megjelenik a súly mértékegység.



3. A Tára →T← gombbal válthat más súly mértékegységekre; hagyja ki ezt a lépést, ha a jó mértékegység van beállítva.



4. A Nulla/Bekapcsoló →0←
ON/OFF gombbal indítsa el az első pont (nulla) kalibrálását. A kijelzőn "L...0" felirat látható.



5. Ūritse ki a mérleg tálcáját, majd nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló →0←
ON/OFF gombot.
6. A mérleg elkezd visszaszámolni 5-től 0-ig, jelezve a nulla kalibrálás folyamatát. **Fontos, hogy ha kalibrálás alatt a mérleg mozgást észlel, újraindítja a kalibrálást.**



7. Amikor a visszaszámlálás befejeződik, a mérleg a második ponttal folytatja a kalibrálást (a mérleg kapacitásának 1/2-án). A kijelzőn "N...0" felirat látható.



8. Helyezzen egy, a mérleg kapacitásának 1/2-ával megegyező súlyt a tálcára, majd nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló →0←
ON/OFF gombot.
9. A mérleg elkezd visszaszámolni 5-től 0-ig, jelezve a 1/2 kapacitás kalibrálási folyamatát. **Fontos, hogy ha kalibrálás alatt a mérleg mozgást észlel, újraindítja a kalibrálást.**
10. Amikor a visszaszámlálás befejeződik, a mérleg a harmadik ponttal folytatja a kalibrálást (a mérleg teljes kapacitásán). A kijelzőn "H...0" felirat látható.



11. Helyezzen egy, a mérleg teljes kapacitásával megegyező súlyt a tálcára, majd nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló →0←
ON/OFF gombot.
12. A mérleg elkezd visszaszámolni 5-től 0-ig, jelezve a teljes kapacitás kalibrálásának folyamatát. **Fontos, hogy ha kalibrálás alatt a mérleg mozgást észlel, újraindítja a kalibrálást.**
13. Miután a visszaszámlálás befejeződött, a mérleg automatikusan átáll az "S4" menükódra.



14. Addig nyomja meg Nulla/Bekapcsoló →0←
ON/OFF gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az "E...0" felirat.



15. Nyomja meg a Tára →T← gombot, és válasszon 0 és 1 között (a **0 elveti az összes módosítást; az 1 pedig menti az összes változtatást.**)
16. A Nulla/Bekapcsoló →0←
ON/OFF gomb megnyomásával hagyja jóvá.


4.6.4 Nulla kalibrálás

1. Győződjön meg róla, hogy a nulla kalibrálást választotta (a kiválasztott érték: 3) az "S3" menüpontban.



2. A Nulla/Bekapcsoló →0←
ON/OFF gombbal indítsa el nulla kalibrálását. A kijelzőn "L...0" felirat látható.



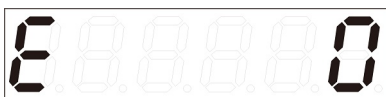
3. Ürítse ki a mérleg tálcáját, majd nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló  gombot.
4. A mérleg elkezdi visszaszámolni 5-től 0-ig, jelezve a nulla kalibrálás folyamatát. **Fontos, hogy ha kalibrálás alatt a mérleg mozgást észlel, újraindítja a kalibrálást.**





5. Miután a visszaszámlálás befejeződött, a mérleg automatikusan átáll az "S4" menükódra.



6. Addig nyomja meg Nulla/Bekapcsoló  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az "E...0" felirat.



7. Nyomja meg a Tára  gombot, és válasszon 0 és 1 között (a **0 elveti az összes módosítást; az 1 pedig menti az összes változtatást.**)
8. A Nulla/Bekapcsoló  gomb megnyomásával hagyja jóvá.

5 Szerviz és karbantartás

5.1 Tisztítás és karbantartás



VESZÉLY

A MÉRLEG TISZTÍTÁSA ELŐTT, HÚZZA KI A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓT, VAGYIS VÁLASSZA LE AZ EGYSÉGET AZ ÁRAMFORRÁSRÓL.

- Tisztítsa meg a terminál billentyűzetét és burkolatát kímélő ablaktisztítóval megnedvesített, tiszta, puha ruhával.
- Semmiképpen ne használjon ipari oldószert, például toluolt vagy izopropanolt (IPA), mert ezek károsíthatják a terminál felületkezelését.
- Ne permetezzen tisztítószert közvetlenül a terminálra.
- Ügyelni kell rá, hogy ne érje szúrás az előlapot vagy bármilyen rezgés ütés a teljes egységet. Ha az előlap átllyukad, a javításáig mindent óvintézkedést meg kell tenni, nehogy por és nedvesség jusson az egységbe.
- Csavaros lábbal húzza meg az akkumulátorfedél csavarjait (1,1-1,6 Nm nyomaték), különben befolyásolhatja a tömítést és lerövidítheti a termék élettartamát. Kérjük, először húzza meg a két csavart a hosszú oldalon, majd a két csavart a rövid oldalon.

5.2 Szerviz



ÉRTESÍTÉS

A TELEPÍTÉST, PROGRAMOZÁST ÉS SZERVIZELÉST KIZÁRÓLAG SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET VÉGEZheti. FORDULJON SEGÍTSÉGÉRT A LEGKÖZELEBBI HIVATALOS METTLER TOLEDO KÉPVISELETHEZ.

A METTLER TOLEDO javasolja a terminál és a mérlegrendszer időszakos megelőző karbantartását, a megbízhatóság és a maximális élettartam biztosítása érdekében. Minden mérőrendszert rendszeres időközönként kalibrálni és tanúsítani kell, hogy megfeleljen a termelési, iparági és szabályozási előírásoknak. Időszakos karbantartó és kalibrálási szolgáltatásainkkal segítjük a működőképesség, a megfelelés és a minőségügyi dokumentációk fenntartását. Igényeivel forduljon a legközelebbi hivatalos METTLER TOLEDO márkaszervizhez.

5.3 Akkumulátortöltés

Ha az akkumulátorról üzemeltetett BPA121 mérleg akkumulátora lemerült, a kijelző nem kapcsol be a Nulla/Bekapcsoló gomb megnyomásakor.

Multiméterrel mérje meg az akkumulátor feszültségét. Az akkumulátor feszültsége a belső akkumulátorház végénél mérhető, ahol az alaplaptól érkező vezetékkeg az akkumulátorházba csatlakozik. Ügyeljen rá, hogy a kétméteres hosszúságú vezetékek ne zárják rövidre egymást a mérés alatt, tekintettel a jelen lévő elektromos töltésre.



⚠ VIGYÁZAT

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉS ALATT KÖRÜLTEKINTŐEN KELL TESZTELNI. NAGYMÉRTÉKŰ ELEKTROMOS TÖLTÉS ALATT ÁLLHAT.

A BPA121 működtetéséhez minimum 6 volt egyenáramú feszültség szükséges. Ha akkumulátor töltöttsége ez alá esik, az akkumulátort fel kell tölteni. A teljesen feltöltött akkumulátor feszültsége, körülbelül 7,5 volt DC.

Tilosa az akkumulátort nedves vagy poros környezetben, illetve 0 °C alatti hőmérsékleten tölteni. A feltöltést követően, dugózza vissza a töltő aljzatot.

*: Ez a szakasz nem vonatkozik a szárazcellás változatra.

5.4 Hibakódok és teendők

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
	Kalibrálási hiba	<ul style="list-style-type: none"> Kalibrálja újra, és ügyeljen a helyes súlyok használatára a kalibrálás alatt. Ellenőrizze a huzalt, vagy cseréljen erőmérő cellát.
	EEPROM ellenőrző hiba	<ul style="list-style-type: none"> Indítsa újra a mérleget. Cseréljen alaplapot.
	EEPROM hardver hiba	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki a mérleget, és cserélje ki az alaplapot.
	Túlterhelés	<ul style="list-style-type: none"> Addig csökkentse a tálcán lévő súlyt, amíg el nem tűnik a hiba.
	Negatív terhelés	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a mérleg szintezését. Nullázza le a mérleget. Indítsa újra a mérleget.
	Méréshiba	<ul style="list-style-type: none"> Nullázza le a mérleget. Ürítse ki a tálcát, és indítsa újra a mérleget. Ellenőrizze a csatlakozást az erőmérő cella és az alaplapp között. Kalibrálja a mérleget. Cseréljen alaplapot, és kalibrálja újra a mérleget.
	Alacsony akkumulátor töltöttség	<ul style="list-style-type: none"> Töltse fel az akkumulátort. Cserélje ki az akkumulátort.

6 GEO kód

Földrajzi szélesség	Tengerszint feletti magasság (m)										
		0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925
	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575
	Tengerszint feletti magasság (hüvelyk)										
	0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660
	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730
0° 0' — 5° 46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5° 46' — 9° 52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0

9° 52' — 12° 44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12° 44' — 15° 6'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15° 6' — 17° 10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17° 10' — 19° 2'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19° 2' — 20° 45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20° 45' — 22° 22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22° 22' — 23° 54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23° 54' — 25° 21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25° 21' — 26° 45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26° 45' — 28° 6'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28° 6' — 29° 25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29° 25' — 30° 41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30° 41' — 31° 56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31° 56' — 33° 9'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33° 9' — 34° 21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34° 21' — 35° 31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35° 31' — 36° 41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36° 41' — 37° 50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37° 50' — 38° 58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38° 58' — 40° 5'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40° 5' — 41° 12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41° 12' — 42° 19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42° 19' — 43° 26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43° 26' — 44° 32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44° 32' — 45° 38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45° 38' — 46° 45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46° 45' — 47° 51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47° 51' — 48° 58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48° 58' — 50° 6'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50° 6' — 51° 13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51° 13' — 52° 22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52° 22' — 53° 31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53° 31' — 54° 41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54° 41' — 55° 52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55° 52' — 57° 4'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57° 4' — 58° 17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58° 17' — 59° 32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59° 32' — 60° 49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60° 49' — 62° 9'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62° 9' — 63° 30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63° 30' — 64° 55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64° 55' — 66° 24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66° 24' — 67° 57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67° 57' — 69° 35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69° 35' — 71° 21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71° 21' — 73° 16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73° 16' — 75° 24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75° 24' — 77° 52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24

77° 52' — 80° 56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80° 56' — 85° 45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85° 45' — 90° 00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

METTLER TOLEDO Service

METTLER TOLEDO'nun kalitesi ve hassasiyetini seçtiğiniz için sizi tebrik ederiz. Yeni ekipmanınızın bu Kılavuza uygun olarak doğru bir şekilde kullanılması ve kalibrasyon ve bakım işlerinin fabrikada eğitilmiş servis ekibimiz tarafından düzenli bir şekilde yapılması ekipmanınızın güvenilir ve doğru bir şekilde çalışmasını sağlayarak yatırımınızı korur. İhtiyaçlarınıza ve bütçenize uygun bir servis anlaşması için bizimle iletişime geçin. Daha fazla bilgi şuradan bulunabilir ► www.mt.com/service.

Yatırımınızın performansını maksimize etmek için yapmanız gereken birkaç önemli şey bulunmaktadır:

- 1 **Ürününüzü kaydedin:** www.mt.com/productregistration adresine giderek **ürününüzü kaydedin** böylece ürününüzle ilgili geliştirmeler, güncellemeler ve önemli bildirimlerle ilgili olarak sizinle iletişime geçebiliriz.
- 2 **Servis için METTLER TOLEDO ile iletişime geçin:** Bir ölçümün değeri, doğruluğuna bağlıdır – ayarları bozulmuş bir tartı kaliteyi azaltabilir, karlılığı düşürebilir ve yükümlülükleri artırabilir. Servis işlerinin METTLER TOLEDO tarafından zamanlı bir şekilde yapılması doğru sonuçlar alınmasını sağlar, arızasız çalışma süresini ve ekipmanınızın ömrünü artırır.
 - ➔ **Kurulum, Kalibrasyon, Entegrasyon ve Eğitim:** Servis temsilcilerimiz fabrikamızda eğitilmiş tartım ekipman uzmanlarıdır. Tartım ekipmanınızın uygun maliyetli ve zamanlı bir şekilde üretime hazır hale getirildiğinden ve personelin bunda başarılı olmak için eğitim aldığından emin olunuz.
 - ➔ **İlk Kalibrasyon Dokümantasyonu:** Kurulum ortamı ve uygulama gereksinimleri her endüstriyel ölçek için farklıdır, bu yüzden performansın test edilmesi ve onaylanması gerekmektedir. Kalibrasyon hizmetlerimiz ve sertifikalarımız, üretimde kaliteyi temin etmek ve kaliteli bir performans kaydı sistemi sağlamak için doğruluğu belgelerir.
 - ➔ **Periyodik Kalibrasyon Bakımı:** Kalibrasyon Servis Anlaşması, tartım sürecinize olan güveninizin devamlılığını ve gerekliliklere uyulduğunun belgelenmesini sağlar. İhtiyaçlarınıza uyacak şekilde planlanmış ve bütçenize göre tasarlanmış çeşitli servis planları sunmaktayız.

GÜVENLİK TALİMATLARI		3
1	Giriş	4
1.1	Teknik özellikler	4
1.2	Ekran ve tuş takımı	5
2	Kurulum	6
2.1	Kurulum yerinin seçilmesi	6
2.2	Çalışma ortamı gereksinimi	6
2.3	Ambalajından çıkarma	6
2.4	Tartının kurulumunun yapılması	7
3	Kullanım	7
3.1	Gücün açılması	7
3.2	Gücün kapatılması	7
3.3	Tartım	7
3.4	Sıfırlama	7
3.5	Daranın tartılması	8
3.5.1	Dara alma	8
3.5.2	Daranın silinmesi	8
4	Ayarlar	8
4.1	Ayar menüsüne girilmesi	8
4.1.1	Kullanıcı menüsüne girilmesi	8
4.1.2	Servis menüsüne girilmesi	8
4.2	Ayar menüsünden çıkılması	9
4.3	Ayar menüsü modunda ekran	9
4.4	Menülerde fonksiyon tuşlarının kullanımı	9
4.5	Menü yapısı	10
4.5.1	Kullanıcı menüsü yapısı	10
4.5.2	Servis menüsü yapısı	11
4.6	Kalibrasyon	12
4.6.1	Kalibrasyon modunun seçilmesi	12
4.6.2	İki nokta kalibrasyonu	12
4.6.3	Üç nokta kalibrasyonu	13
4.6.4	Sıfır kalibrasyonu	14
5	Servis ve bakım	15
5.1	Temizlik ve bakım	15
5.2	Servis	15
5.3	Pilin şarj edilmesi	15
5.4	Hata kodları ve düzeltici eylem	16
6	GEO kodu	16

GÜVENLİK TALİMATLARI



UYARI

- 1 Bu cihaz elektrostatik duyarlı bir ekipmandır. Lütfen kullanırken ve bakımını yaparken gerekli elektrostatik önlemleri alın.
- 2 Lütfen tartım işlemi sırasında cihazın topraklandığından emin olun, aksi takdirde statik elektrik birikmesi tartım platformuna veya tartılan öğelere zarar verebilir.



UYARI

- 1 BPA121 terazisi, yanıcı veya patlayıcı ortamlar nedeniyle tehlikeli olarak sınıflandırılan alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. BPA121 terazisini patlayıcı bir ortama kurmayın.
- 2 Terminale yalnızca kalifiye personelin hizmet vermesine izin verin. Güç açıkken yapılması gereken kontrolleri, testleri ve ayarlamaları yaparken dikkatli olun. Bu önlemlere uyulmaması, bedensel zarara ve/veya maddi hasara neden olabilir.
- 3 Pili nemli veya tozlu bir ortamda veya sıcaklık 0°C'nin altındayken şarj etmeyin.
- 4 Pili test ederken dikkatli olun. Aküde büyük miktarda akım olabilir.
- 5 Kullanılmış pili derhal atın. Çocuklardan uzak tutun. Sökmeyin ve ateşe atmayın.
- 6 BPA121 terazisini yalnızca tartım için kullanın. Başka amaçlar için kullanmayın.
- 7 Düşen yüklerden, şoklardan ve yanıl darbelerden kaçının. Teraziyi aşırı yüklemeyin.
- 8 Kurşun asitli akü versiyonu: Bu cihazda kullanılan pil, yanlış kullanılırsa yangın veya kimyasal yanık riski oluşturabilir. Ezmeyin, parçalarına ayırmayın, ısıtmayın veya yakmayın. Pili yalnızca orijinal tiple değiştirin. Başka bir pilin kullanılması yanma, yangın veya patlama riski oluşturabilir.
- 9 Kuru hücreli versiyon: Pil sızdırmazlığını korumak ve ürün ömrünü korumak için pil kapağı vidalarını (tork: 1.1-1.6Nm) sıkmak için vidalı ayak aletini kullanın. Suya ve neme maruz kalmak, elektrik tehlikelerine ve ürün arızasına neden olabilir.

Elden çıkarma

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlara (WEEE) ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca bu cihaz evsel atıklarla birlikte atılamaz. Bu, özel gereksinimlerine göre AB dışındaki ülkeler için de geçerlidir. Lütfen bu ürünü elektrikli ve elektronik ekipman için belirtilen toplama noktasında yerel yönetmeliklere uygun olarak atın. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen sorumlu makam veya bu cihazı satın aldığınız distribütör ile iletişime geçin. Bu cihazın diğer taraflara geçmesi durumunda, bu düzenlemenin içeriği de ilgili olmalıdır.



Uygunluk Belgelerini İndirin

FCC Tedarikçi Uygunluk Beyanı gibi ulusal onay belgeleri çevrimiçi olarak mevcuttur ve/veya ambalaja dahildir. www.mt.com/ComplianceSearch

Kılavuzları İndir

İnternet sitesini ziyaret et www.mt.com/BPA121-downloads VEYA BPA121 hakkında daha fazla kılavuz indirmek için QR Kodunu tarayın.



1 Giriş

BPA121 kompakt tartı özel olarak gıda işleme uygulamaları için tasarlanmıştır. Suyun nüfuz etmesine ve neme karşı yüksek koruma sağlar ve ıslak ve sert çevre şartlarına dayanacak şekilde üretilmiştir. Nemli ortamlara özellikle uygundur.

BPA121 tartı, bu alanlardaki yanıcı veya patlayıcı atmosferden ötürü tehlikeli olarak sınıflandırılan alanlarda kullanılamaz.

DUYURU : Az ólom-sav akkumulátor váltózat gyári szállításkor szabványos ólom-sav akkumulátorokat tartalmaz; A szárazcellás váltózat nem tartalmaz száraz akkumulátorokat, és az ügyfeleknek külön kell megvásárolniuk őket.

1.1 Teknik özellikler

BPA121 tartı aşağıdaki tablolarda listelenen teknik özelliklere uyar.

Ázsia és a csendes-óceáni

A. Savas ólomakkumulátoros váltózat

Model	Kapasite	Doğrulama bölümü	Ekran bağımsız bölümü			
			2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Szárazcellás váltózat

Model	Kapasite	Doğrulama bölümü	Ekran bağımsız bölümü		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

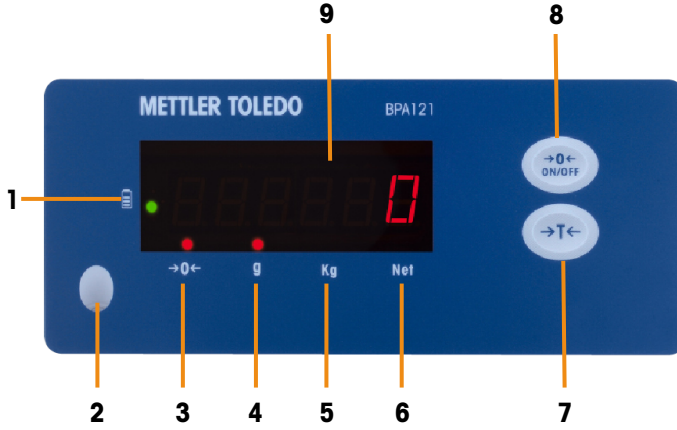
A. Savas ólomakkumulátoros váltózat

Model	Kapasite	Doğrulama bölümü	Ekran bağımsız bölümü		
			3.000d	6.000d / 7.500d	12.000d / 15.000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0,5 g	0,2 g	0,1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0,5 g	0,2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0,5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

BPA121 teknik özellikleri

Paraméter	Ólom-sav akkumulátor változat	Szárazcellás változat
Güç	AC-DC 100-240 V / 50-60 Hz veya şarj edilebilir kurşun-asit piller (6 V, 5 A/h)	Öt darab D méretű alkáli száraz elem
Enerji tüketimi	6V / 60mA	7.5V / 20mA
Ekran	<ul style="list-style-type: none">6 bites, 7 szekcióból álló piros LED-kijelzőHatfokozatban állítható fényerőEgy vagy két kijelző	<ul style="list-style-type: none">6 bites, 7 szekcióból álló piros LED-kijelzőHatfokozatban állítható fényerőCsak kettős kijelző
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila +40 °C / -14 °F ila +104 °F, %≤95 bağıl nem, yoğuşmasız	
Saklama sıcaklığı	-10 °C ila +70 °C / -14 °F ila +158 °F, %10-%95 bağıl nem, yoğuşmasız	
Dara aralığı	Tam tartım bölümü: dara olduğunda, net tartım kapasitesi buna göre düşer.	
Opsiyonlar	<ul style="list-style-type: none">Rozsdamentes acél mérlegserpenyő6V/5Ah újratölthető savas ólomakkumulátorTöltőállomás, amely képes 6V/5Ah ólomsav akkumulátor egyidejű töltésére	<ul style="list-style-type: none">Rozsdamentes acél mérlegserpenyőAC-DC 100-240V / 50-60Hz tápegység
Klavve	Mekanik tuş takımı, 2 tuş	
Boyutlar	300 x 230 x 133 mm	
Sevkiyat boyutları	380 x 282 x 200 mm	
Tepsi boyutu	182 x 226 mm	
Net ağırlık	3.24 kg (savas ólomakkumulátorral)	2.23 kg (pil olmadan)
Sevkiyat ağırlığı	3.81 kg (savas ólomakkumulátorral)	2.86 kg (pil olmadan)
Onay	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Doğruluk sınıfı	III	
Tehlikeli alanlar	BPA121 tartı, bu alanlardaki yanıcı veya patlayıcı atmosferden ötürü Tehlikeli olarak sınıflandırılan alanlarda kullanılamaz.	

1.2 Ekran ve tuş takımı



Şekil 1: BPA121 Ekran ve tuş takımı

1	Pil göstergesi	Pil göstergesi aşağıdaki şekilde yarar: <ul style="list-style-type: none">Yeşil: Pil dolu.Kırmızı: Pil az. Lütfen pili hemen şarj edin.Yanıp sönen kırmızı: Pil az ve tartı kapanacak.Sarı: Pil şarj oluyor. Pil göstergesi hangi güç kaynağının (DC veya AC) kullanıldığını göstermez.
2	Su terazisi	Tartının tesviye durumunu gösterir.
3	Sıfır göstergesi	Sıfır göstergesi açık olduğunda, tartı brüt sıfırdadır.

4	g göstergesi *	g göstergesi açık olduğunda, tartı gram cinsinden tartar.
5	Kg göstergesi *	Kg göstergesi açık olduğunda, tartı Kilogram cinsinden tartar. Bu durumda, Kg göstergesi kapalıdır ve tartı Kilogram cinsinden tartmaz.
6	Net göstergesi	Net göstergesi açık olduğunda ekran net ağırlığı gösterir. Net göstergesi kapalı olduğunda ekran brüt ağırlığı gösterir. Bu durumda, Net göstergesi kapalıdır ve tartı brüt ağırlığı gösterir.
7	Dara tuşu	Tartım modunda: <ul style="list-style-type: none"> • Basmak: Darayı alır veya siler. • Basılı tutmak: Ayar moduna girer. Ayar modunda: <ul style="list-style-type: none"> • Basmak: Menü öğesi seçenekleri arasında geçiş yapar.
8	Sıfır/Güç tuşu	Tartım modunda: <ul style="list-style-type: none"> • Basmak: Ekrandaki ağırlığı Sıfırlar. • Basılı tutmak: Tartıyı açar veya kapatır. Ayar modunda: <ul style="list-style-type: none"> • Basmak: Menü öğeleri arasında geçiş yapar ya da menü öğesi seçimini kabul eder.
9	LED ekran	Ağırlık değerini gösterir.

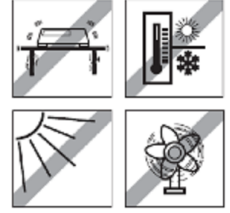
* Hem g hem de Kg göstergeleri kapalı olduğunda, tartı lb cinsinden tartım yapar. lb yalnızca tartının lb için kalibre edilmesinden sonra kullanılabilir lb.

2 Kurulum

2.1 Kurulum yerinin seçilmesi

Tartım sonuçlarının doğruluğu için doğru konum önem arz etmektedir.

- Kurulum yerindeki temel, tartının üzerinde azami yük varken tartıyı destek noktalarından güvenli bir şekilde destekleyebilecek kapasitede olmalıdır.
- Tartı için dengeli, titreşimsiz ve yatay bir konum seçin.
- Şu çevre koşullarına dikkat edin:
 - Doğrudan güneş ışığı almaması
 - Kuvvetli hava akımı olmaması
 - Aşırı sıcaklık dalgalanmaları olmaması



2.2 Çalışma ortamı gereksinimi

- Çalışma sıcaklığı: -10 °C ila +40 °C / -14 °F ila +104 °F, %≤95 bağıl nem, yağışsız.
- Saklama sıcaklığı: -10 °C ila +70 °C / -14 °F ila +158 °F, %10 - %95 bağıl nem, yağışsız.



DUYURU

Hizmet ömrünü uzatmak için tartıyı düzenli olarak tam kurutun.

2.3 Ambalajından çıkarma

Teslim alınca ambalajın içindekileri hemen doğrulayın ve kontrol edin. Sevkiyat sandığında hasar varsa dahili hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekiyorsa nakliyeciyi şirkete navlun alacağı talebinde bulunun. Sandıkta hasar yoksa, nasıl paketlenmişine dikkat ederek tartıyı koruyucu ambalajından çıkarın ve her bir parçasını hasarlara karşı kontrol edin.

Tartıyı nakletmeniz gerekirse, orijinal sevkiyat sandığını kullanmanız en iyisidir. Doğru şekilde nakledilebilmesi için bu tartının doğru ambalajlanması gerekir.

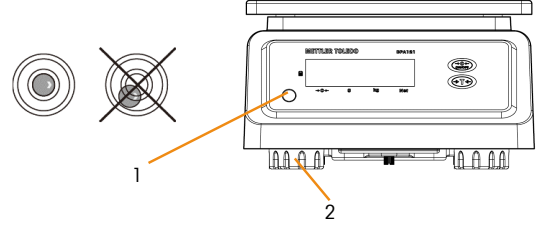
Ambalaj şunları içermelidir:

Ürün	Miktar
BPA121 elektronik tartı	1
Kullanım kılavuzu	1
Güç adaptörü ¹	1

¹ : Az ólom-sav akkumulátor váltózat hálózati adaptert tartalmaz. A szárazcellás váltózat nem tartalmaz hálózati adaptert.

2.4 Tartının kurululumunun yapılması

- 1 Tartıyı ambalajından çıkarın.
- 2 Tartıyı [Kurulum Yerinin Seçilmesi ▶ sayfa 6] bölümünde açıklanan gereksinimleri karşılayan bir kurulum yerine yerleştirin.
- 3 Szárazcellás váltózat esetén először telepítsen öt darab D méretű alkáli száraz elemet. Ólom-savas akkumulátor verzió esetén hagyja ki a száraz cellák behelyezéséhez szükséges lépéseket.
- 4 Tartının ayarlanabilir ayaklarını (2), su terazisindeki hava kabarcığı (1) iç halkasının içine denk gelene kadar çevirin.



3 Kullanım

3.1 Gücün açılması

- 1 Ekranın ışığı yanana kadar Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basılı tutun.
- 2 Tartı otomatik bir test yapar. Daha sonra ekranın ışığı yanar ve yazılım versiyonu numarası görünür.
- 3 Tartı sıfırı alır ve kullanıma hazır hale gelir.



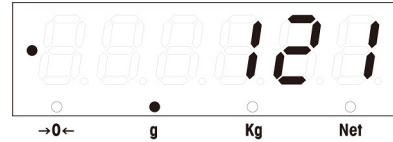
3.2 Gücün kapatılması

- Basit tartım modunda, "OFF" yazısı görünene kadar Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basılı tutun.



3.3 Tartım

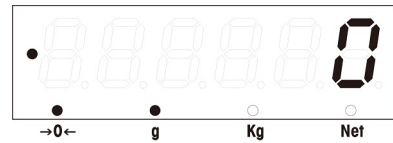
- 1 Tartım numunesini tartının üzerine koyun.
- 2 Ekrandaki ağırlık değeri sabitlenene kadar bekleyin.
- 3 Tartım sonucunu okuyun.



3.4 Sıfırlama

Sıfırlama tepsideki küçük değişimlerin etkisini veya sıfır noktasından küçük sapmaları düzeltir.

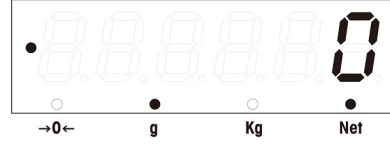
- 1 Tartıdaki yükü alın.
- 2 Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.
- 3 Ekranda sıfır rakamı görünür.



3.5 Daranın tartılması

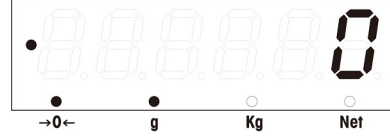
3.5.1 Dara alma

- 1 Boş kaba tartının üzerine koyun ve Dara tuşuna →T← basın.
- 2 Ekranda sıfır rakamı görünür ve Net göstergesi kapanır.
- 3 Dara ağırlığı silinene kadar kayıtlı kalır.



3.5.2 Daranın silinmesi

- 1 Tartıyı boşaltın.
- 2 Tartıda negatif bir ağırlık değeri, yani dara ağırlığı görünür.
- 3 Dara tuşuna →T← basın.
- 4 Brüt sıfır görüntülenir. Net göstergesi kapanır ve Sıfır göstergesi açılır.



4 Ayarlar

BPA121 iki seviye ayar menüsü sunar:

- **Kullanıcı menüsü:** Kullanıcının kullanım parametrelerini ayarlamasını sağlar. Tüm kullanım parametreleri ve seçeneklerinin tam listesini görmek için [Kullanıcı Menüsü Yapısı ► sayfa 10] bölümüne bakınız.
- **Servis menüsü:** Teknisyenin sistem parametrelerini ayarlamasını sağlar. Tüm sistem parametreleri ve seçeneklerinin tam listesini görmek için [Servis Menüsü Yapısı ► sayfa 11] bölümüne bakınız.



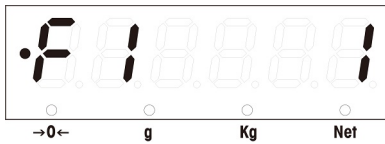
DUYURU

Unutmayın ki, tartı onaylanmış ve mühürlenmişse, servis menüsüne yalnızca yetkili METTLER TOLEDO servis teknisyeni tarafından erişilebilir.

4.1 Ayar menüsüne girilmesi

4.1.1 Kullanıcı menüsüne girilmesi

1. Tartı tartım modundayken, ekranda "F1...x" yazısı çıkana kadar Dara tuşuna →T← basılı tutun.



4.1.2 Servis menüsüne girilmesi



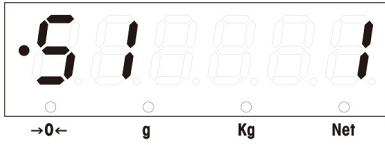
DUYURU

Tartı onaylanmış durumdaysa kurşun mührü kırmaya çalışmayın. Tartı onaylanmış ve mühürlenmiş durumdaysa servis menüsüne yalnızca yetkili METTLER TOLEDO servis teknisyenlerinin erişmesine izin verin.

1. Tartının tartım modunda olduğundan emin olun.
2. Tartının altındaki M4x10 (1) vidasını açın.

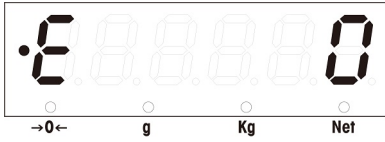


3. Ölçüm svicine (2) kısa devre yaptırmak için deliğe metal bir obje (örneğin bir tornavida) sokun.
4. Başarılı olursanız ekranda "S1...x" yazısı çıkar.



4.2 Ayar menüsünden çıkılması

1. Ekranda "E...0" yazısı çıkana kadar Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ birkaç kez basın.



2. 0 ve 1 arasından seçim yapmak için Dara tuşuna $\rightarrow T \leftarrow$ basın. (tüm değişiklikleri iptal etmek için 0; tüm değişiklikleri kaydetmek için 1.)
3. Onaylamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.
4. Tartı yazılım versiyonu numarasını gösterir ve ardından tartım moduna döner.

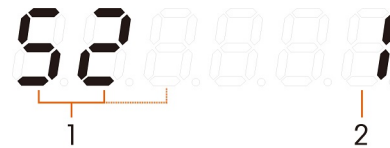
4.3 Ayar menüsü modunda ekran

Ayar menüsü hem menü kodu (1) hem de geçerli seçim (2) birleştirilerek görüntülenir. Menü kodları ve menü seçimleri hakkında detaylı bilgi almak için [Menü yapısı ► sayfa 10] bölümüne başvurun.

Kullanıcı menüsü



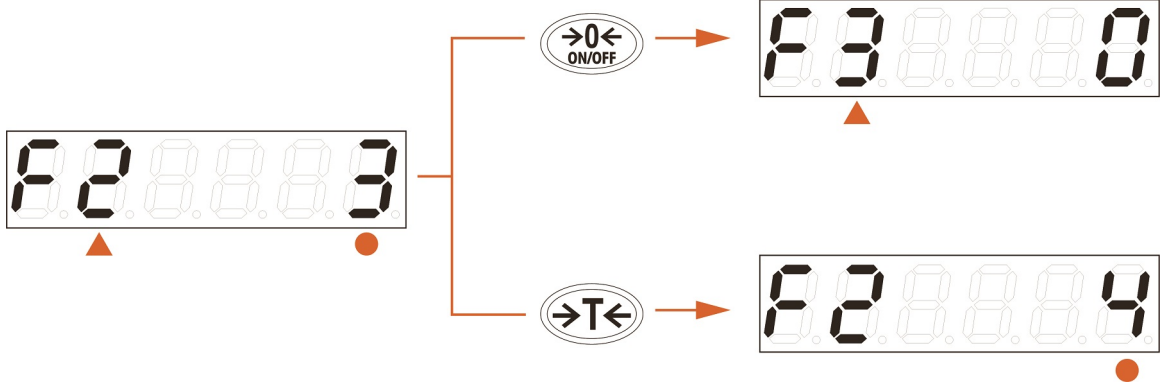
Servis menüsü



4.4 Menülerde fonksiyon tuşlarının kullanımı

Sıfır/Güç tuşunun $\rightarrow 0 \leftarrow$ ve Dara tuşunun $\rightarrow T \leftarrow$ fonksiyonları tartı ayar menüsü moduna girdiğinde değişir.

Sıfır/Güç	$\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> Menü kodları / parametreleri arasında geçiş yapar. Parametre seçimini kabul eder ve sonraki menü kodlarına / parametresine geçer.
Dara	$\rightarrow T \leftarrow$	<ul style="list-style-type: none"> Parametre seçenekleri arasında geçiş yapar.



Şekil 2: Menülerde fonksiyon tuşları

4.5 Menü yapısı

4.5.1 Kullanıcı menüsü yapısı

Varsayılan değerler koyu renkli ve yıldız [*] işaretiyle gösterilir.



DUYURU

Not:

- 1) F4 ve F5 yalnızca DC güç kaynağı olmadığında ve ağırlık sıfırda kaldığında kullanılabilir.
- 2) Aşağıdaki tabloda standart BPA121 için parametre ayarları gösterilmektedir. Tartının gerçek ayarları, tartı farklı ülkelere satıldığında tabloda listelenenden farklı olabilir.

Kullanıcı menüsü yapısı

Kullanıcı kodu	Parametre	Seçenek
F1	Ekran hızı	0 – Yavaş 1* – Hızlı
F2	LED parlaklığı	0... 3* ...5 (Yüksekten düşüğe parlaklık)
F3	İkinci ekran	0 – İkinci ekran (arka paneldeki) kapalı 1* – İkinci ekran (arka paneldeki) açık
F4	Uyku moduna girme zamanı	0 – Asla uyku moduna Girme 1* – 30 saniye kullanılmadığında uyku moduna gir 2* – 60 saniye kullanılmadığında uyku moduna gir 3* – 180 saniye kullanılmadığında uyku moduna gir 4* – 300 saniye kullanılmadığında uyku moduna gir
F5	Otomatik Kapanma	0* – Asla otomatik kapanma 1 – 5 dakika kullanılmadığında kapan 2 – 15 dakika kullanılmadığında kapan 3 – 30 dakika kullanılmadığında kapan 4 – 60 dakika kullanılmadığında kapan
F6	Güç Işığı	0 – Pil göstergesi kapalı 1* – Pil göstergesi açık ve pil seviyesini gösteriyor
F7	Bakım	0* – İstatistik verilerini gösterme 1 – Cihaz yazılımı versiyon numarasını göster 2 – Terminal numarasını göster 3 – İstatistik verilerini göster 4 – AD orijinal verilerini göster

Kullanıcı kodu	Parametre	Seçenek
E	Son	0* – Değişiklikleri iptal et 1 – Değişiklikleri kaydet

4.5.2 Servis menüsü yapısı

Varsayılan değerler koyu renkli ve yıldız [*] işaretiyle gösterilir.



DUYURU

Aşağıdaki tabloda standart BPA121 için parametre ayarları gösterilmektedir. Tartının gerçek ayarları, tartı farklı ülkelere satıldığında tabloda listelenenden farklı olabilir.

Servis menüsü yapısı

Kullanıcı kodu	Parametre	Seçenek
S1	Onay	0 – OIML 1 – Sri Lanka 2* – Yok
S2	Genişletilmiş ekran	0* – Normal ekran 1 – Genişletilmiş ekran (ekran dahili bölümü 30000)
GEO	GEO kodu	0... 12* ...31
SP	Aralık	1,5, 3* , 6, 7,5, 15, 30
S3	Kalibrasyon	0* – Kalibrasyon durumunu baypas et 1 – İki nokta kalibrasyonu 2 – Üç nokta kalibrasyonu 3 – Sıfır kalibrasyonu
S4*	Güç kaynağı modu	0 – Pil olmadan güç kaynağı 1* – Pil gücü
S5	Bölüm	0* – 1500 (ikili aralık) 1 – 3000 (tekli aralık) 2 – 7500 (tekli aralık) [3 kg tartının 6000 bölüm göstermesi için] 3 – 15000 (tekli aralık) [6 kg tartının 12000 bölüm göstermesi için] 4 – 30000 (tekli aralık)
S6	Harici ekran birimi	0* – g (yalnızca g/kg ile kalibrasyonda seçilebilir) 1 – kg (yalnızca g/kg ile kalibrasyonda seçilebilir) 2 – lb (yalnızca lb ile kalibrasyonda seçilebilir) ^Δ
S7	Otomatik sıfır takip aralığı	0 – Kapalı 1* – 0,5e 2 – 1,0e 3 – 1,5e 4 – 2,0e 5 – 2,5e 6 – 5e 7 – 10e
S8	Az yükte görüntüle	0* – UUUUUU Görüntüle 1 – Az yük değerini görüntüle
S9	Açılma sıfırlama aralığı	0 – %±3 1* – %±10 2 – %±30

Kullanıcı kodu	Parametre	Seçenek
E	Son	0* – Değişiklikleri iptal et 1 – Değişiklikleri kaydet

Δ: ölçek kalibrasyon ile ilgili talimatlar için lb bakınız [iki nokta kalibrasyonu ▶ sayfa 12] veya [Üç nokta kalibrasyonu ▶ sayfa 13] ağırlık birimi kullanılarak kalibre edildiğinde lb kullanılabilir.

*: Kuru hücre sürümü S4 menü kodunu içermez.

4.6 Kalibrasyon

4.6.1 Kalibrasyon modunun seçilmesi

- [Servis menüsüne girilmesi ▶ sayfa 8] bölümündeki talimatları izleyin
- "S3" kalibrasyon moduna gitmek için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.



- Uygun kalibrasyon modunu seçmek için Dara tuşuna $\rightarrow T \leftarrow$ basın.
 - 1 – İki nokta kalibrasyonu
 - 2 – Üç nokta kalibrasyonu
 - 3 – Sıfır kalibrasyonu



- Onaylamak ve kalibrasyona başlamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.

4.6.2 İki nokta kalibrasyonu

- "S3"te iki nokta kalibrasyonunun (seçim değeri: 1) seçilmiş olduğundan emin olun.



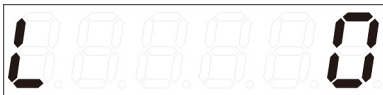
- Onaylamak ve kalibrasyona başlamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın. Ekran ağırlık birimini gösterir.



- Diğer ağırlık birimi seçeneklerine geçmek için Dara tuşuna $\rightarrow T \leftarrow$ basın; mevcut ağırlık birimi doğruysa bu adımı atlayın.



- Birinci nokta (sıfır) kalibrasyonuna başlamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın. Ekranda "L...0" yazısı çıkar.



- Tartı tepsisini boşaltın ve ardından Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.
- Tartı sıfır kalibrasyonu işlemi sırasında 5'ten 0'a doğru geri saymaya başlar. **Kalibrasyon esnasında hareket algılanırsa kalibrasyon yeniden başlar.**



- Geri sayım tamamlanınca, tartı ikinci nokta (tartı kapasitesinin 2/3'ü) kalibrasyonuna geçer. Ekranda "H...0" yazısı çıkar.



8. Tepsiye tartın kapasitesinin 2/3'üne eşit bir ağırlık koyun ve ardından Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.
9. Tartı 2/3 kapasite kalibrasyonu işlemi sırasında 5'ten 0'a doğru geri saymaya başlar. **Kalibrasyon esnasında hareket algılanırsa kalibrasyon yeniden başlar.**
10. Geri sayım tamamlanınca, tartı otomatik olarak sonraki menü kodu olan "S4"e geçer.



11. Ekranda "E...0" yazısı çıkana kadar Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.



12. 0 ve 1 arasından seçim yapmak için Dara tuşuna $\rightarrow T \leftarrow$ basın. (tüm değişiklikleri iptal etmek için 0; ve tüm değişiklikleri kaydetmek için 1.)
13. Onaylamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.

4.6.3 Üç nokta kalibrasyonu

1. "S3"te üç noktalı kalibrasyonunun (seçim değeri: 2) seçilmiş olduğundan emin olun.



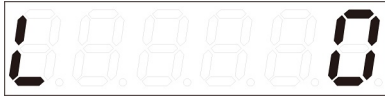
2. Onaylamak ve kalibrasyona başlamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın. Ekran ağırlık birimini gösterir.



3. Diğer ağırlık birimi seçeneklerine geçmek için Dara tuşuna $\rightarrow T \leftarrow$ basın; mevcut ağırlık birimi doğruysa bu adımı atlayın.



4. Birinci nokta (sıfır) kalibrasyonuna başlamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın. Ekranda "L...0" yazısı çıkar.



5. Tartı tepsisini boşaltın ve ardından Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.
6. Tartı sıfır kalibrasyonu işlemi sırasında 5'ten 0'a doğru geri saymaya başlar. **Kalibrasyon esnasında hareket algılanırsa kalibrasyon yeniden başlar.**



7. Geri sayım tamamlanınca, tartı ikinci nokta (tartı kapasitesinin 1/2'ü) kalibrasyonuna geçer. Ekranda "N...0" yazısı çıkar.



8. Tepsiye tartın kapasitesinin 1/2'üne eşit bir ağırlık koyun ve ardından Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.
9. Tartı 1/2 kapasite kalibrasyonu işlemi sırasında 5'ten 0'a doğru geri saymaya başlar. **Kalibrasyon esnasında hareket algılanırsa kalibrasyon yeniden başlar.**

10. Geri sayım tamamlanınca, tartı üçüncü nokta (tartının tam kapasitesi) kalibrasyonuna geçer. Ekranda "H...0" yazısı çıkar.



11. Tepsiye tartının tam kapasitesine eşit bir ağırlık koyun ve ardından Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.

12. Tartı tam kapasite kalibrasyonu işlemi sırasında 5'ten 0'a doğru geri saymaya başlar. **Kalibrasyon esnasında hareket algılanırsa kalibrasyon yeniden başlar.**

13. Geri sayım tamamlanınca, tartı otomatik olarak sonraki menü kodu olan "S4"e geçer.



14. Ekranda "E...0" yazısı çıkana kadar Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.



15. 0 ve 1 arasından seçim yapmak için Dara tuşuna $\rightarrow T \leftarrow$ basın. (**tüm değişiklikleri iptal etmek için 0; ve tüm değişiklikleri kaydetmek için 1.**)

16. Onaylamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.

4.6.4 Sıfır kalibrasyonu

1. "S3"te sıfır kalibrasyonunun (seçim değeri: 3) seçilmiş olduğundan emin olun.



2. Sıfır kalibrasyonuna başlamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın. Ekranda "L...0" yazısı çıkar.

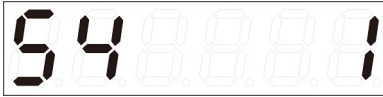


3. Tartı tepsisini boşaltın ve ardından Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.

4. Tartı sıfır kalibrasyonu işlemi sırasında 5'ten 0'a doğru geri saymaya başlar. **Kalibrasyon esnasında hareket algılanırsa kalibrasyon yeniden başlar.**



5. Geri sayım tamamlanınca, tartı otomatik olarak sonraki menü kodu olan "S4"e geçer.



6. Ekranda "E...0" yazısı çıkana kadar Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.



7. 0 ve 1 arasından seçim yapmak için Dara tuşuna $\rightarrow T \leftarrow$ basın. (**tüm değişiklikleri iptal etmek için 0; ve tüm değişiklikleri kaydetmek için 1.**)

8. Onaylamak için Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.

5 Servis ve bakım

5.1 Temizlik ve bakım



TEHLİKE

TARTIYI TEMİZLEMEDEN ÖNCE, ÜNİTENİN GÜÇ KAYNAĞIYLA BAĞLANTISINI KESMEK İÇİN ELEKTRİK FİŞİNİ ÇEKİN.

- Terminalin tuş takımını temizleyin ve hafif yıpratıcı olmayan bir cam temizleyici ile nemlendirdiğiniz temiz, yumuşak bir bez ile üzerini örtün.
- Tolüen ya da izopropanol (IPA) gibi, terminalin yüzeyine zarar verebilecek endüstriyel çözücü maddeler kullanmayın.
- Temizlik maddesini doğrudan terminalin üzerine püskürtmeyin.
- Ön panelin delinmemesi veya ünitenin darbe veya titreşime maruz kalmaması için özen gösterilmelidir. Ön panel delinirse, ön panel tamir edilene kadar ünitenin içine toz ve nem girmemesi için gereken adımlar atılmalıdır.
- Pil kapağı vidalarını vidalı ayakla (1.1-1.6Nm tork) sıkın, aksi takdirde sızdırmazlığı etkileyebilir ve ürünün ömrünü kısaltabilir. Lütfen önce uzun taraftaki iki vidayı, ardından kısa taraftaki iki vidayı sıkın.

5.2 Servis



DUYURU

KURULUM, PROGRAMLAMA VE SERVİS İŞLERİ YALNIZCA YETKİLİ PERSONEL TARAFINDAN YAPILMALIDIR. DESTEK İÇİN LÜTFEN YEREL YETKİLİ METTLER TOLEDO TEMSİLCİSİYLE TEMASA GEÇİN.

METLER TOLEDO güvenilirliğin sağlanması ve hizmet ömrünün azami seviyeye çıkarılması için terminale ve tartı sistemine periyodik olarak önleyici bakım yapılmasını tavsiye eder. Bütün ölçüm sistemleri üretim, endüstri ve düzenleme gereksinimlerine uymaları için periyodik olarak kalibre edilmeli ve onaylanmalıdır. Periyodik bakım ve kalibrasyon hizmetleriyle çalışma süresini artırmanıza, uyumu sağlamanıza ve kalite sistemi dokümantasyonlarını edinmenize yardımcı olabiliriz. Gereksinimlerinizi görüşmek üzere yerel METTLER TOLEDO yetkili servisinizle temasa geçin.

5.3 Pilin şarj edilmesi

Pil gücüyle çalışan BPA121 tartılarda, pil voltajı asgari bir sınırın altına düşerse Sıfır/Güç tuşuna basıldığında ekran açılmaz.

Pil voltajını kontrol etmek için bir avometre kullanın. Pil voltajı, ana karttan gelen kablo demetinin pil muhafazasına bağlandığı dahili pil muhafazasının ucundan test edilebilir. Bu test esnasında iki avometre telinin birbirine değerek kısa devre yapmadığından emin olun çünkü büyük miktarda akım mevcut olabilir.



DİKKAT






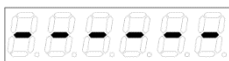

PİLİ TEST EDERKEN DİKKATLİ OLUN. PİLDE BÜYÜK MİKTARDA AKIM MEVCUT OLABİLİR.

BPA121'in çalışması için gereken asgari voltaj 6 volt DC'dir. Pil voltajı bu sınırın altındaysa, pil şarj edilmelidir. Tam şarj edilmiş bir pilin değeri yaklaşık 7,5 volt DC'dir.

Pili nemli ya da tozlu bir ortamda ya da sıcaklık 0 °C'nin altında olduğunda şarj etmeyin. Pil şarj edildikten sonra soket kapağını geri takın.

*: Bu bölüm Kuru Hücreli versiyon için geçerli değildir.

5.4 Hata kodları ve düzeltici eylem

Hata kodu	Olası sebep	Çözüm
	Kalibrasyon hatası	<ul style="list-style-type: none"> Yeniden kalibre edin ve kalibrasyon prosedürü esnasında doğru ağırlıkların kullanıldığından emin olun. Teli kontrol edin veya yük hücrecini değiştirin.
	EEPROM kontrolü hatası	<ul style="list-style-type: none"> Tartıyı yeniden başlatın. Ana kartı değiştirin.
	EEPROM donanım hatası	<ul style="list-style-type: none"> Tartıyı kapatın ve ardından ana kartı değiştirin.
	Aşırı yük	<ul style="list-style-type: none"> Hata mesajı yok olana kadar tepsideki yükü azaltın.
	Az yük	<ul style="list-style-type: none"> Tartının düz durduğundan olduğundan emin olun. Tartıyı sıfırlayın. Tartıyı yeniden başlatın.
	Tartım hatası	<ul style="list-style-type: none"> Tartıyı sıfırlayın. Tepsiyi boşaltın ve tartıyı yeniden başlatın. Yük hücresi ve ana kart arasındaki bağlantıyı kontrol edin. Tartıyı kalibre edin. Ana kartı değiştirin ve tartıyı yeniden kalibre edin.
	Düşük pil	<ul style="list-style-type: none"> Pili şarj edin. Pili değiştirin.

6 GEO kodu

Enlem	Boylam (m)											
	0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	
	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575	
	Boylam (inç)											
	0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	
	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730	
0° 0' — 5° 46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0	
5° 46' — 9° 52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	
9° 52' — 12° 44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	
12° 44' — 15° 6'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	
15° 6' — 17° 10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	
17° 10' — 19° 2'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	
19° 2' — 20° 45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	
20° 45' — 22° 22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	
22° 22' — 23° 54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	
23° 54' — 25° 21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	
25° 21' — 26° 45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	
26° 45' — 28° 6'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	
28° 6' — 29° 25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	
29° 25' — 30° 41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	
30° 41' — 31° 56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	
31° 56' — 33° 9'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	
33° 9' — 34° 21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	
34° 21' — 35° 31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	

35° 31' — 36° 41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36° 41' — 37° 50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37° 50' — 38° 58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38° 58' — 40° 5'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40° 5' — 41° 12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41° 12' — 42° 19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42° 19' — 43° 26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43° 26' — 44° 32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44° 32' — 45° 38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45° 38' — 46° 45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46° 45' — 47° 51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47° 51' — 48° 58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48° 58' — 50° 6'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50° 6' — 51° 13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51° 13' — 52° 22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52° 22' — 53° 31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53° 31' — 54° 41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54° 41' — 55° 52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55° 52' — 57° 4'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57° 4' — 58° 17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58° 17' — 59° 32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59° 32' — 60° 49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60° 49' — 62° 9'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62° 9' — 63° 30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63° 30' — 64° 55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64° 55' — 66° 24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66° 24' — 67° 57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67° 57' — 69° 35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69° 35' — 71° 21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71° 21' — 73° 16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73° 16' — 75° 24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75° 24' — 77° 52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77° 52' — 80° 56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80° 56' — 85° 45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85° 45' — 90° 00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

To protect your product's future:

METTLER TOLEDO Service assures the quality, measuring accuracy and preservation of value of this product for years to come.

Please request full details about our attractive terms of service.

► www.mt.com/service

www.mt.com

For more information

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH

Unter dem Malesfelsen 34
D-72458 Albstadt, Germany
Tel. +49 7431-14 0
Fax +49 7431-14 232
www.mt.com

Subject to technical changes.
© 06/2024 METTLER TOLEDO. All rights reserved.
30619451B



30619451